

# SIMPSONS™

COMICS



МЭТТ ГРЕЙНИНГ

АНТОЛОГИЯ

ТОМ 3



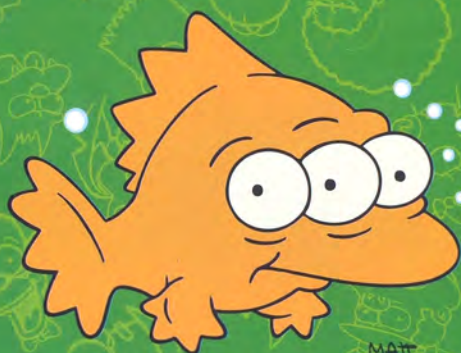
МЭТТ ГРЕЙНИНГ

# **SIMPSONS**<sup>TM</sup>

COMICS

**АНТОЛОГИЯ**

ТОМ 3



ИЗДАТЕЛЬСТВО АСТ  
МОСКВА

УДК 821.111-312.9  
ББК 84(7Coe)-44  
Г75

SIMPSONS COMICS. COLOSSAL COMPENDIUM. VOLUME 3

Originally published in the English language by Bongo Entertainment, Inc.  
under the title Simpsons Comics. Colossal Compendium. Volume 3

Publisher: Matt Groening; Creative Director: Nathan Kane; Managing Editor: Terry Delegeane;  
Director of Operations: Robert Zaugh; Art Director: Jason Ho;  
Art Director Special Projects: Serban Cristescu; Assistant Art Director: Mike Rote;  
Production Manager: Christopher Ungar; Assistant Editor: Karen Bates; Production: Art Villanueva;  
Administration: Ruth Waytz, Pete Benson; Legal Guardian: Susan A. Grode

Materials previously published in Bart Simpson #48, Bart Simpson's Pal Milhouse #1, Li'l Homer #1,  
Maggie #1, The Malevolent Mr. Burns #1, Professor Frink Fantastic Science Fictions #1,  
Ralph Wiggum Comics #1, Simpsons Comics #155, 162, 180, 186, Simpsons Super Spectacular #9

Печатается с разрешения издательства Bongo Entertainment, Inc.  
Издание подготовлено ООО «Издательство АСТ»  
Все права защищены.

**Грейнинг, Мэтт.**

**Г75** Симпсоны. Антология. Том 3 / этт Грейнинг, Айан Бутби и др. / пер. с англ. Зои Томилиной.  
— Москва : Издательство АСТ, 2019. — 176 с.

ISBN 978-5-17-108830-9

Приключения семьи Симпсонов продолжаются! В новом сборнике Сайдшоу Боб становится бродягой ради осуществления своей мести, юный Гомер знакомится с джинном из лампы, Ральф Виггам становится примером для подражания, Барт вместе с друзьями пытается вернуть к жизни комиксы о своём любимом супергерое, а взрослый Гомер думает, что у него двоится в глазах, когда он встречает своего брата от другой матери. Также вас ждут захватывающие короткие истории про нового «короля крутости» профессора Фринка, безобидные фантазии Милхауса, колыбельная от Мэгги Симпсон и небольшое воспоминание о молодости мистера Бёрнса.

УДК 821.111-312.9  
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-17-108830-9

© 2019 Bongo Entertainment, Inc.  
All Rights Reserved. The Simpsons TM & © Twentieth  
Century Fox Film Corporation. All Rights Reserved.



# САЙДШОУ ЖЛОБ



С ВОЗВРАЩЕНИЕМ  
НА ВАШУ ЛЮБИМУЮ  
ТЕЛЕИГРУ «ЛИЦО  
ИЛИ ЖИВОТ?»!

У ТЕБЯ  
ПЯТЬ СЕКУНД  
НА РЕШЕНИЕ!

MATT GROENING

АЙАН БУТБИ  
СЦЕНАРИЙ

ДЖОН ДЕЛЕЙНИ  
КАРАНДАШ

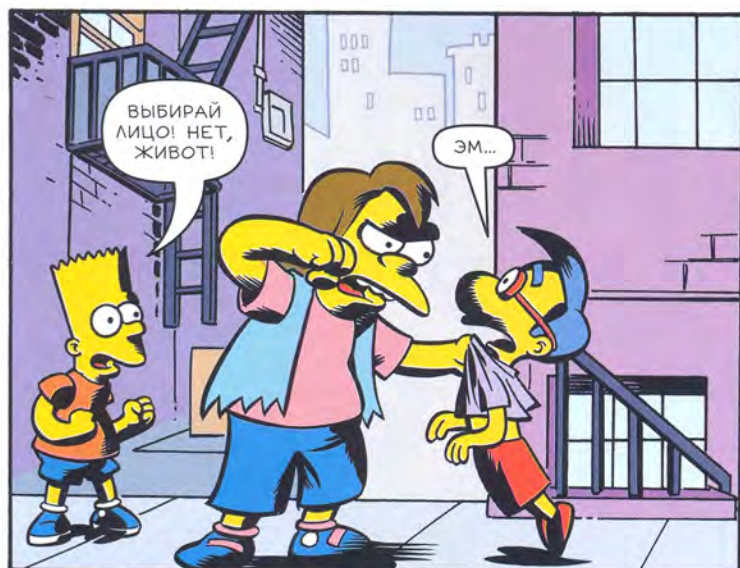
ЭНДРЮ ПИПОЙ  
ТУШЬ

АРТ ВИЛЛАНУЭВА  
ЦВЕТ

КАРЕН БЕЙТС  
ШРИФТЫ

БИЛЛ МОРРИСОН  
РЕДАКТОР









Я ДОЛЖЕН  
УЗНАТЬ КОЕ-  
ЧТО ПЕРЕД ТЕМ,  
КАК УБЕГУ...  
ЧТО С ТОБОЙ  
ПРОИЗОШЛО?



«ПОСЛЕ ТОГО, КАК МОЯ ПОСЛЕДНЯЯ  
ПОПЫТКА УБИТЬ ТЕБЯ ПРОВАЛИЛАСЬ...»

«...У МЕНЯ БЫЛО ВРЕМЯ ПОДУМАТЬ».



«Я ОСОЗНАЛ: ПОКА Я ТРАТИЛ СТОЛЬКО  
ВРЕМЕНИ НА ПОПЫТКИ ОТОМСТИТЬ ТЕБЕ,  
ЖИЗНЬ ПРОХОДИЛА МИМО».



«Я СМЕНИЛ НЕСКОЛЬКО  
РАБОЧИХ МЕСТ, НО БЕЗ НЕНАВИСТИ  
К ТЕБЕ Я РАСТЕРЯЛ ВСЕ АМБИЦИИ».

«У МЕНЯ НЕ ПОЛУЧАЛОСЬ  
УДЕРЖАТЬСЯ ДАЖЕ ТАМ,  
ГДЕ БЫЛИ САМЫЕ ПРОСТЫЕ  
ОБЯЗАННОСТИ».



«Я ДАЖЕ СДАЛСЯ  
ВЛАСТЯМ И ВЕРНУЛСЯ В ТЮРЬМУ,  
НО ДРУГИЕ ЗАКЛЮЧЁННЫЕ  
ВПАДАЛИ ОТ МЕНЯ В ДЕПРЕССИЮ...  
И МЕНЯ СНОВА ВЫПУСТИЛИ».



ТЕПЕРЬ  
МОЙ ДОМ —  
ТРУЩОБЫ.  
КРЫСЫ — МОИ  
ЕДИНСТВЕННЫЕ  
ДРУЗЬЯ. ВЕРНО,  
УИЛБЕР?

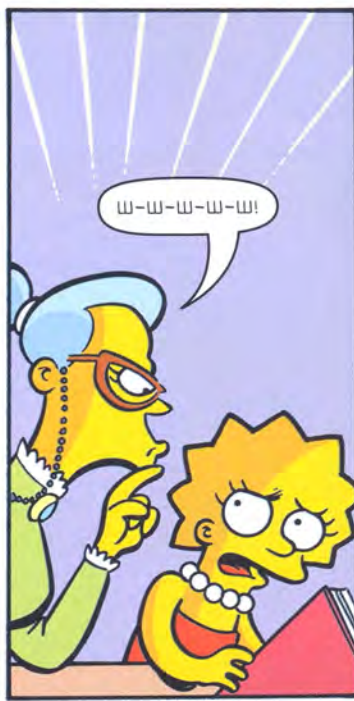


А-А-А-А!  
ОХ, ПОЧЕМУ МОИ  
ГЛАЗА КАЖУТСЯ  
ТЕБЕ ТАКИМИ  
ВКУСНЫМИ?!

РАД БЫЛ  
ПОВИДАТЬСЯ, БОБ!  
ДО СВИДАНИЯ!



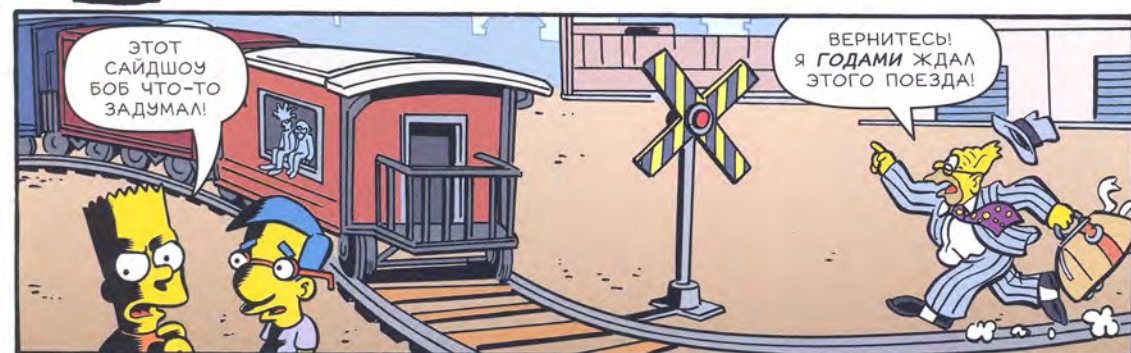
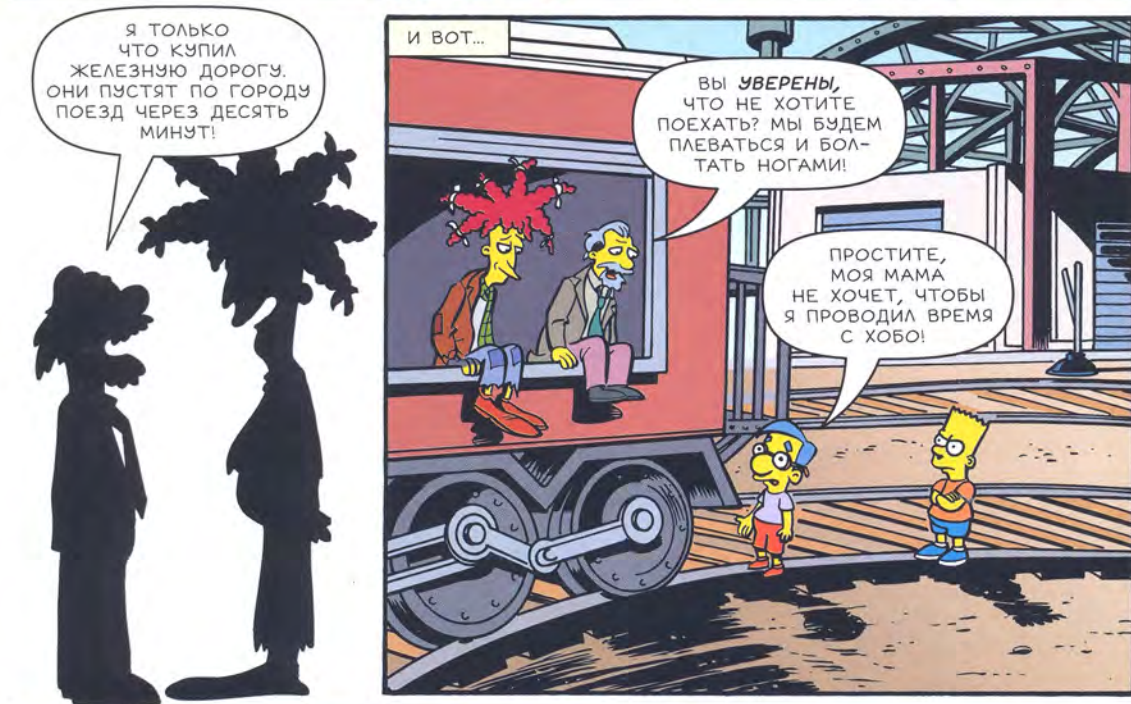
В ЭТО ВРЕМЯ В СПРИНГФИЛДСКОЙ ПУБЛИЧНОЙ БИБЛИОТЕКЕ...











\* ХОБО — БРОДЯГА, СТРАНСТВУЮЩИЙ РАБОЧИЙ.



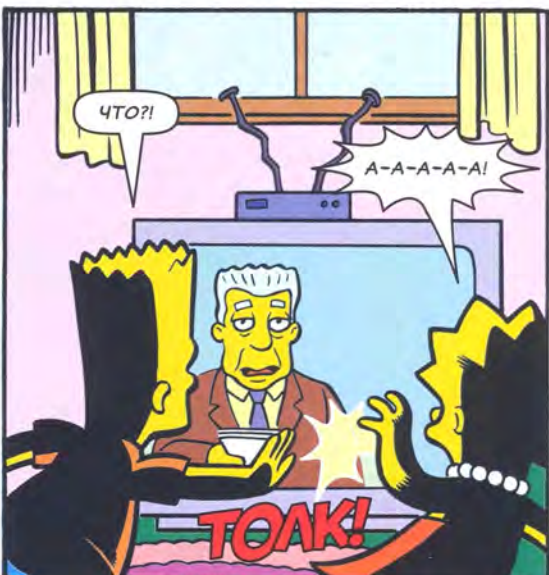
ПОЗДНЕЕ, В СПРИНГФИЛДСКОЙ  
НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ...

















ПОЗДНЕЕ В «ПОД-  
ЗЕМЕЛЬЕ АНДРОИДА»...

ЗНАЕШЬ, МИЛХАУС,  
В БИБЛИОТЕКЕ ТЫ МОЖЕШЬ  
ЧИТАТЬ ГРАФИЧЕСКИЕ  
РОМАНЫ **БЕСПЛАТНО!**

Я ОБОГНАЛ  
ТЕБЯ В ЭТОЙ ГОНКЕ,  
КАК ФЛЭШ!

Я ЛИЧНО ВЗЯЛ  
В БИБЛИОТЕКЕ ВСЕ  
КОМИКСЫ И РАЗЛОЖИЛ  
В НИХ ЯДОВИТЫЙ  
ПЛЮЩ!

ТЕПЕРЬ МОЖНО  
ЧИТАТЬ ТОЛЬКО  
МОИ КОМИКСЫ!

А У ВАС  
НЕ ПОЯВЛЯЕТСЯ  
ЗУД?

НЕТ,  
ЕСЛИ РАЗ В ЧАС  
МЫТЬСЯ СПЕЦИАЛЬНЫМ  
ЛОСЬОНОМ.

О, НЕТ!  
БУДИЛЬНИК  
НЕ СРАБОТАЛ!  
Я ПРОПУСТИЛ  
ПОСЛЕДНЕЕ  
МЫТЬЕ!

ПРОКЛЯТЬЕ!  
ТЕПЕРЬ Я ПОНИМАЮ,  
КАК ЧУВСТВУЕТ СЕБЯ  
АКВАМЕН, КОТОРЫЙ  
НЕ ПЛАВАЛ ЧАС!\*

\* АКВАМЕН **СЕРЕБРЯНОГО ВЕКА**, КОНЕЧНО ЖЕ.  
У АКВАМЕНА **ЗОЛОТОГО ВЕКА** НЕТ ТАКОГО  
НЕДОСТАТКА. ВСЕГДА К ВАШИМ УСЛУГАМ!



НЕСКОЛЬКО НЕДЕЛЬ СПУСТЯ...

РЯДОМ СО МНОЙ  
БЫВШИЙ ПСИХОПАТ,  
КОТОРЫЙ СТАЛ  
ЭКСЦЕНТРИЧНЫМ  
МИЛЛИОНЕРОМ,  
САЙДШОУ БОБ!

ПРИВЕТ, КЕНТ!  
КАК Я И ОБЕЩАЛ,  
БАРТ СИМПСОН ПОЛУЧИТ  
ПО ЗАСЛУГАМ!

ВИДИШЬ!  
Я ЖЕ ГОВОРИЛ,  
ЧТО ОН ЭТО  
СКАЗАЛ!

ЛАДНО!  
НО ЭТО ПРОИСХО-  
ДИТ ТАК ЧАСТО, ЧТО  
ТЫ КАК ТОТ ПАРЕНЬ,  
КОТОРЫЙ КРИЧАЛ:  
«ЧЕЛОВЕК-ВОЛК!»

БАРТ  
СИМПСОН,  
Я ПРЕДСТАВ-  
ЛЯЮ...

ПАРК РАЗВЛЕЧЕНИЙ,  
ПОСВЯЩЕННЫЙ СОРВАНЦУ,  
КОТОРОГО Я КОГДА-ТО ПЫТАЛСЯ  
УБИТЬ! ЗАВТРА Я ПЛАНИРУЮ ПРОВЕСТИ  
ДЛЯ БАРТА СПЕЦИАЛЬНУЮ ПРЕДВАРИ-  
ТЕЛЬНУЮ ЭКСКУРСИЮ, НАДЕЮСЬ,  
ЧТО ОН ПРИДЕТ!

...БАРТЛЭНД!

МНЕ  
ТАК ЖАЛЬ,  
БАРТ.

СМОЖЕШЬ ЛИ  
ТЫ ПРОСТИТЬ  
МЕНЯ?

НЕТ!

ТЕЛЕВИЗОР ТЕБЯ НЕ СЛЫШИТ,  
КАК БЫ ГРОМКО ТЫ НИ КРИЧАЛ,  
ПАРЕНЬ! ПОВЕРЬ МНЕ,  
Я ПЫТАЛСЯ!

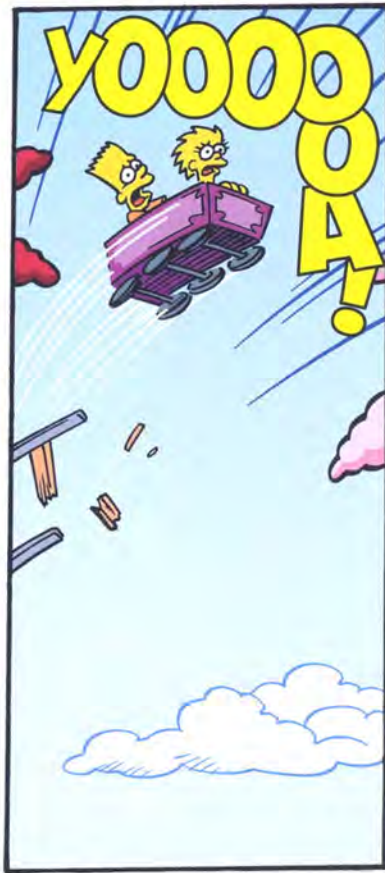
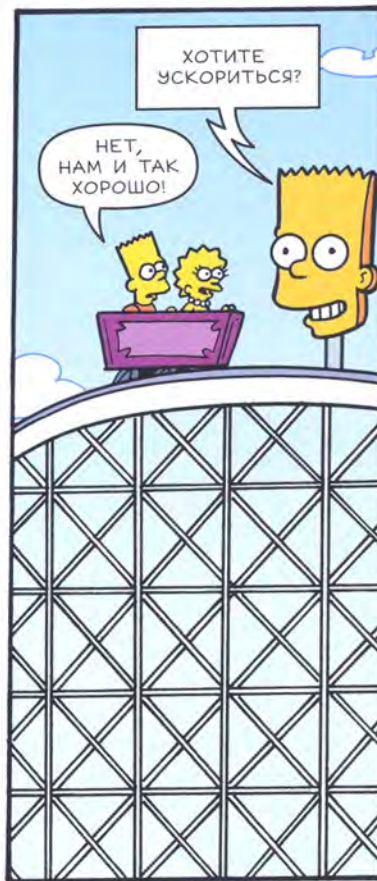




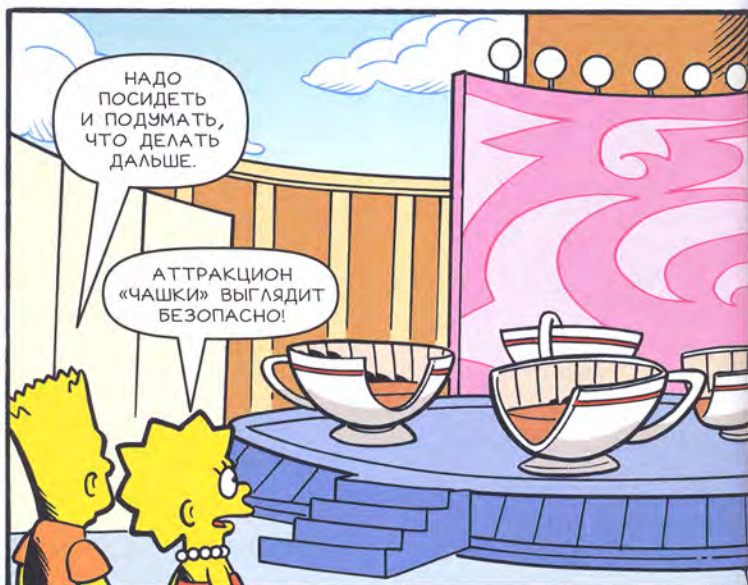




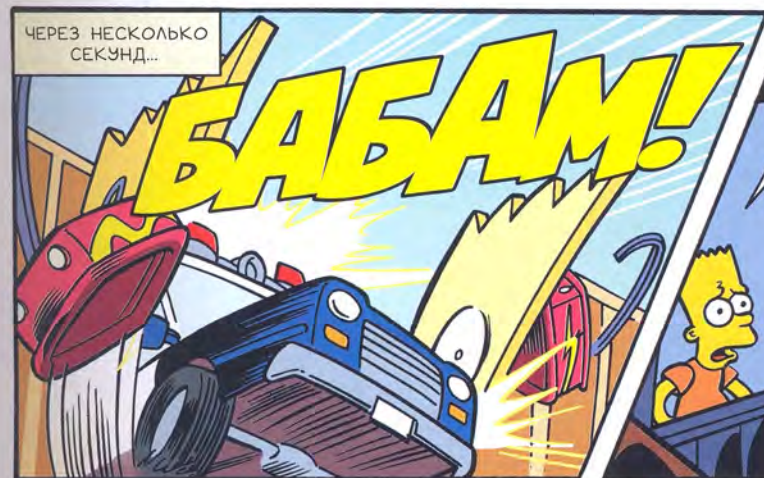
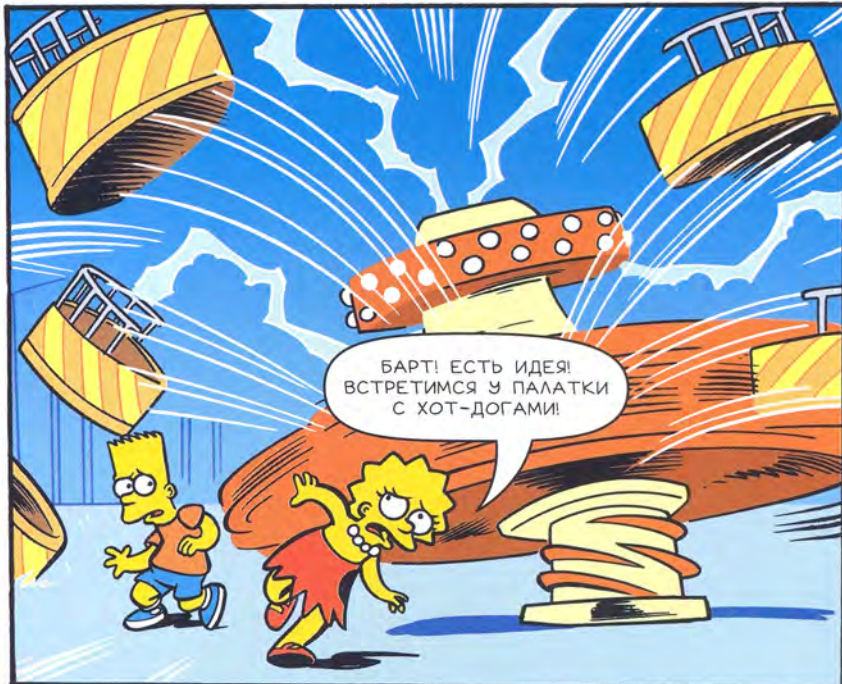




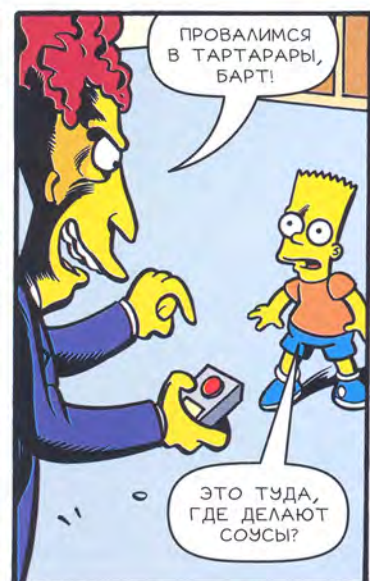




























ПАПА  
ЗАЛЮЩИЙ

# ВЗРЫВ СТРАШНЮЩИЙ

БАРТ СИМПСОН



ТОНИ ДИГЕРОЛАМО  
СЦЕНАРИЙ

ДЖЕЙСОН ХО  
КАРАНДАШ И ТУШЬ

АРТ ВИЛАНУЗА  
ЦВЕТ

КАРЕН БЕЙТС  
ЛЕТТЕРИНГ

БИЛЛ МОРРИСОН  
РЕДАКТОР



# Маленький Монти Миллионс

## ПРИКЛЮЧЕНИЕ НА ГОРЕ ЙЕТИ!



ГЕЙЛ СИМОНЕ  
СЦЕНАРИЙ

МАЙК КАЗАЛЕ  
КАРАНДАШЬ И ТУШЬ

НАТАН ХАМИЛ  
ЦВЕТ

КАРЕН БЕЙТС  
ШРИФТЫ

НАТАН КЕЙН  
РЕДАКТОР





\* СЬЮ (АНГЛ. SUE) — В ПЕРЕВОДЕ ЗНАЧИТ СУДИТЬСЯ, ВОЗБУЖДАТЬ УГОЛОВНОЕ ДЕЛО.











ПОЗДНЕЕ, НА ГОРЕ ЙЕТИ...

СЮ, ТЫ ЧТО  
ТАКАЯ ГРУСТНАЯ?  
СОСИСКА НЕДОСТА-  
ТОЧНО ПРОЖА-  
РИЛАСЬ?

ОХ, Я ПРОСТО  
ПОДУМАЛА...  
НЕВАЖНО.



ПШШШШ! ПШШ! ПШШ! ПШШ!

ЧТО ЗА  
СТРАННЫЙ ЗВУК,  
БУДТО ГАЗЫ  
ВЫХОДЯТ?

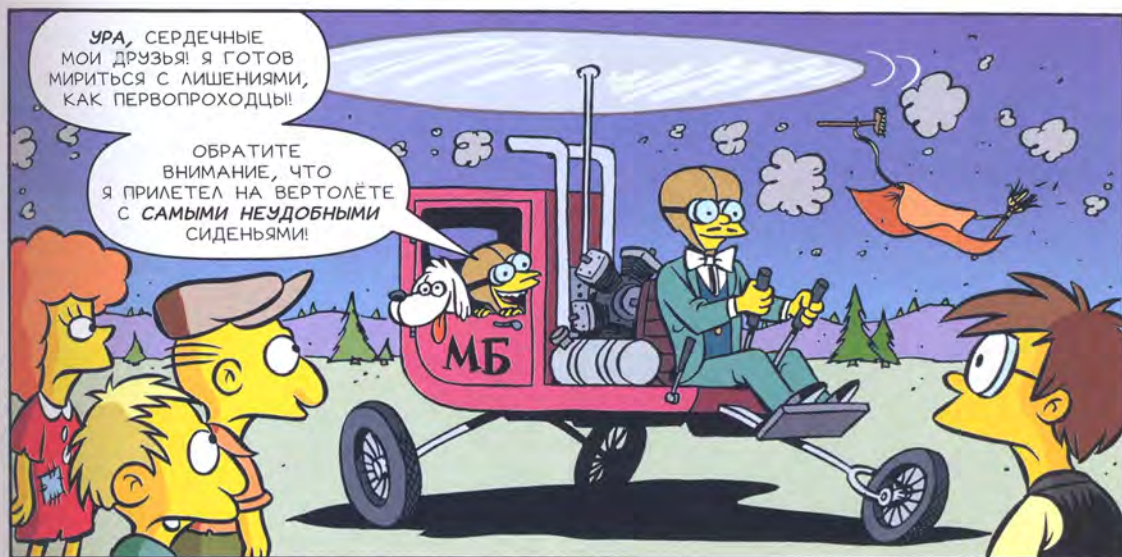
ПОЧЕМУ  
ТЫ СМОТРИШЬ  
НА МЕНЯ?

НЕ НА  
ТЕБЯ. ВОН  
ТУДА!



УРА, СЕРДЕЧНЫЕ  
МОИ ДРУЗЬЯ! Я ГОТОВ  
МИРИТЬСЯ С ЛИШЕНИЯМИ,  
КАК ПЕРВОПРОХОДЦЫ!

ОБРАТИТЕ  
ВНИМАНИЕ, ЧТО  
Я ПРИЛЕТЕЛ НА ВЕРТОЛЁТЕ  
С САМЫМИ НЕУДОБНЫМИ  
СИДЕНЬЯМИ!



НЕ ОБРАЩАЙТЕ  
НА МЕНЯ ВНИМАНИЯ,  
ПРИЯТЕЛИ ИЗ НИЗШИХ  
СЛОЕВ ОБЩЕСТВА!

ПРОСТО  
СЧИТАЙТЕ  
МЕНЯ ОДНИМ  
ИЗ ВАС!

ГВА!



НО ВСКОРЕ...

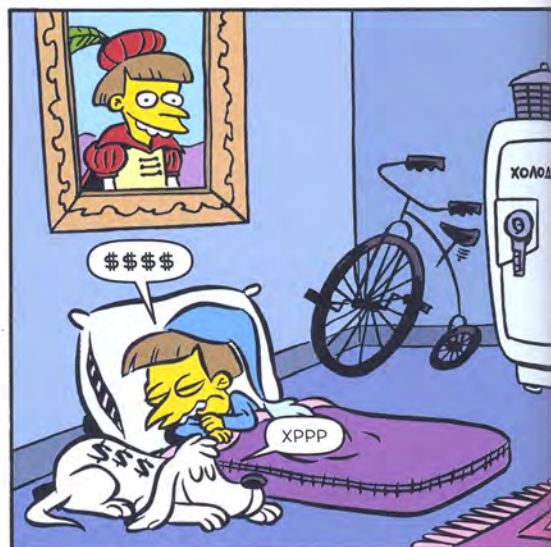
ЭМ... ПОХОЖЕ,  
МОЙ МУСС ФУА-ГРА ТАК  
И БУДЕТ СЪЕЗЖАТЬ  
С ПАЛОЧКИ.

ВОТ ТАК  
ВСЕГДА, ДА,  
РЕБЯТА?





И ПОЗДНЕЕ...











\* ФРАНЦУЗСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК, ОТМЕЧАЮТ 14 ИЮЛЯ.









СЛУШАЙТЕ  
МЕНЯ, ЗАТВОРНИКИ  
ВОЛОСАТЫЕ!

ВАС ВСЕХ  
ВЫСЕЛЯЮТ!



ВЫ ПРАВИЛЬНО  
УСЛЫШАЛИ, ПИЖОНЫ  
МЕХОВЫЕ! Я ТОЛЬКО ЧТО  
КУПИЛ **ВСЮ ЭТУ ГОРУ**,  
И ВАМ ЗДЕСЬ БОЛЬШЕ  
НЕТ МЕСТА!

?



ВСЕ ЭТИ ПИРАМИДЫ БУДУТ  
ПЕРЕПЛАВЛЕНЫ В ЗОЛОТУЮ  
**ВСЕПОГОДНУЮ ОБЛИЦОВКУ**  
ДЛЯ МОЕГО ОСОБНЯКА.

А ВАС МЫ  
ГУМАННО ПЕРЕВЕЗЁМ  
В ЗООПАРКУ, КАНАВЫ  
И ТОМУ ПОДОБНЫЕ  
МЕСТА.



ШАХ И МАТ,  
ДИКАРИ!

ВОТ ЧТО  
БЫВАЕТ, КОГДА  
ИГРАЕШЬ НЕ В ТЕ  
ИГРЫ С МОИМИ  
ДРУЗЬЯМИ!

МОНТИ!  
НЕТ!



ОНИ ПРОСТО  
ХОТЕЛИ ДРУЖИТЬ...  
И РЕШИЛИ ПОДЕЛИТЬСЯ  
СВОИМ ЗОЛОТОМ С НАМИ...  
СО ВСЕМ ГОРОДОМ!

ОНИ  
**ХОРОШИЕ РЕБЯТА,**  
БОЛВАН!

ВОТ ТОТ  
БОЛЬШОЙ УЧИЛ  
МЕНЯ ГОТОВИТЬ  
**ЭМПАНАДЫ!**









ДИН РАНКИН  
СЦЕНАРИСТ И ХУДОЖНИК

КАРЕН БЕЙТС  
ЛЕТТЕРИНГ

БИЛЛ МОРРИСОН  
РЕДАКТОР









КРАЙНИЙ ПРЕДЕЛ  
СПРИНГФИЛДА

ЧЕТВЁРТОЕ  
ЛУЧШЕЕ МЕСТО  
В ГОРОДЕ  
ДЛЯ СВИДАНИЙ

О,  
ПРОФЕССОР  
ФРИНК!

ПРОШУ, МИСС СТЕЛЛА,  
НАЗЫВАЙ МЕНЯ ДЖОНОМ!  
ПРОФЕССОРОМ ФРИНКОМ  
ЗВАЛИ МОЕГО ОТЦА!



МНЕ ПРОДОЛЖИТЬ  
ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИНЦИПА  
НЕОПРЕДЕЛЁННОСТИ  
ГЕЙЗЕНБЕРГА?

ОХ,  
В ОДНОМ  
Я ОПРЕДЕЛИЛАСЬ!  
ИДИ КО МНЕ!



Э... НУ...  
СЕЙЧАС!

ТОЛЬКО ДАЙ МНЕ  
ОСВЕЖИТЬ ДЫХАНИЕ!  
ОНО СЛЕГКА  
ЗАКУДНОЕ!



ТЕБЕ ЭТО  
НЕ НУЖНО!

ШВЫРЬ!

Я ЛЮБЛЮ  
ТЕБЯ ТАКИМ,  
КАКОЙ ТЫ  
ЕСТЬ!



ЧМО-ОК!  
ЧМОК!

ЭХА-ХЭЙ!

ИСТОЧНИК  
ВОДОСНАБЖЕНИЯ  
СПРИНГФИЛДА  
НЕ ЗАГРЯЗНЯТЬ КОНТРАБАНДНЫМ  
СПИРТОН И ЯДЕРНЫМИ ОТХОДАМИ!



СЛЕДУЮЩИМ УТРОМ...

**ДЗЫНЬ-ДЗЫНЬ!**

**НОВИНКА!**  
**ОХЛАДИТЕЛЬ**  
с помощью  
**ФРОСТИ ФРЭНКС**

ОХ... НУ И НОЧКА!

АПУ, ДАЙ МНЕ НАПИТОК С САМЫМ ВЫСОКИМ СОДЕРЖАНИЕМ КОФЕИНА!

ОДИН СКВИШИ ЭСПРЕССО УЖЕ НА ПОДХОДЕ, ПРИЯТЕЛИ!

**ЗОЛОТО-ИСКАТЕЛИ**  
**БИЛЕТЫ ЛОТО**  
\$1

ХОРОШЕГО ТЕБЕ ДНЯ!

ХМ-М... АПУ СЕГОДНЯ КАКОЙ-ТО ДРУГОЙ!

СВЯТЫЕ УСЫ ДЕГРАССА ТАЙСОНА!

ЧТО СЛУЧИЛОСЬ СО СПРИНГФИЛДОМ?

ВОТ ДЕНЬГИ НА ТВОЁ ВЕЧЕРНЕЕ ШОУ! И БЕЗ ПОШЛОСТЕЙ! У НАС ПРИЛИЧНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ!

ЭТА УТОЙ НЕДАЛЕК НА АТОМНОЙ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ СПРИНГФИЛДА И В КАЗИНО **КЛОУН КРАСТИ!**

**ПОНЧИКИ**  
**Старые Голубые Глаза**  
**ОПТИМЕТРИЯ**

ХЭЙ, ХЭЙ! СЧАСТЛИВОГО ДНЯ ПРЕЗИДЕНТА!

**Высокие Стейки**  
**СТЕЙК-ХАУС**

**Казино Сладостей**  
**Марк Барбара**

МАТ ГРОЕНИНГ

**ФРИНК СИНАТРА!**

АЙАН БУТБИ  
СЦЕНАРИИ

ХИЛАРИ БАРТА  
КАРАНДАШ

ЭНДРИУ ПИПОЙ  
ТУШЬ

АРТ ВИЛЛАНУЭВА  
ЦВЕТ

КАРЕН БЕЙТС  
ШРИФТЫ

НАТАН КЕЙН  
РЕДАКТОР

\* АМЕРИКАНСКИЙ АСТРОФИЗИК.





БАРНИ! ДЕТКА!  
НА ЧАСАХ ДЕВЯТЬ  
УТРА! НЕ РАНОВАТО  
ЛИ ДЛЯ МАРТИНИ?

НА МОИХ  
ЧАСАХ ПЯТЬ  
ВЕЧЕРА.



ЗНАЧИТ, ОНИ  
СЛОМАЛИСЬ!  
НАДО ИХ ПО-  
ЧИНИТЬ!

ЕСЛИ  
Я СДЕЛАЮ ЭТО,  
ТО КАК ТОГДА ПИТЬ  
В ДЕВЯТЬ УТРА?



ПРОШУ ПРОЩЕНИЯ,  
ГОСПОДА! ПОЧЕМУ  
ВЫ ТАК СТРАННО  
СЕБЯ ВЕДЁТЕ?

Д'ОУ-РЕ-МИ!  
СМОТРИТЕ, ЧТО НАМ  
ПРИТАЩИЛА ПРОГРАММА  
КОСМИЧЕСКИХ ИССЛЕ-  
ДОВАНИЙ!



ЧАРЛИ, Я ПРОСТО ШУЧУ! Я БЫЛ  
ТАКИМ ЖЕ НЕУДАЧНИКОМ, КАК И ТЫ,  
ПОКА НЕ ВЫПИЛ УТРОМ ПЕРВУЮ  
ЧАШКУ КОФЕ! ТЕПЕРЬ УДАВЫ  
СПРАШИВАЮТ МЕНЯ,  
КАК СТАТЬ СПО-  
КОЙНЫМ!

СВЯТОЙ ФРЕОН! ВИДИМО,  
МОЯ СЫВОРОТКА ПОПАЛА В  
ИСТОЧНИК ВОДОСНАБЖЕНИЯ!



ВЫПЕЙ ЧЕГО-НИБУДЬ  
И ПРИСОЕДИНЯЙСЯ К НАМ.  
Я ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СОВЕТА  
ДИРЕКТОРОВ НАШЕЙ  
ГРУППЫ!

ДА,  
ЭТОТ ПРЕДСЕ-  
ДАТЕЛЬ СЖИВЁТ  
ДИРЕКТОРОВ  
СО СВЕТУ!



Я ДОЛЖЕН  
ВЕРНУТЬ ГОРОД  
В НОРМАЛЬНОЕ  
СОСТОЯНИЕ!

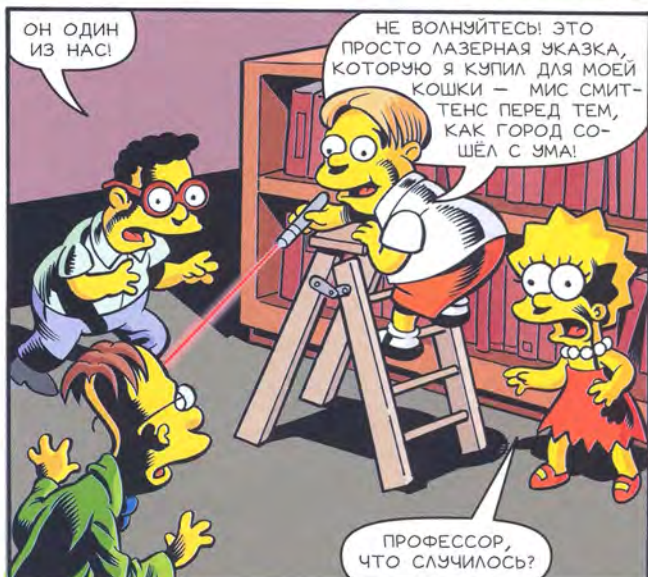
ВЫ ЭТО  
СЛЫШАЛИ?

ОН ХОЧЕТ ОТПРА-  
ВИТЬ НАС ОБРАТНО  
В ОБЫВАТЕЛЬСК\*!

ХВАТАЙ  
БОТАНА!

\* МЕСТО, НАСЕЛЁННОЕ СКУЧНЫМИ И ЗАУРЯДНЫМИ ЛЮДЬМИ.







ПОСЛЕ ОДНОГО ОБЪЯСНЕНИЯ...

НО МЫ **ВСЕ** УТРОМ ПИЛИ  
ВОДУ ИЗ-ПОД КРАНА.

ЗНАЧИТ, У ВАС ЛИБО  
**СЛИШКОМ СИЛЬНАЯ ВОЛЯ**,  
ЧТОБЫ СЫВОРОТКА ПОДЕЙСТVO-  
ВАЛА, ЛИБО ВЫ НАСТОЛЬКО **ЗУБРИЛКИ**,  
ЧТО НЕ МОЖЕТЕ СТАТЬ КРУТЫМИ.

У **МЕНЯ** НАВЕРНЯКА  
СЛИШКОМ СИЛЬНАЯ  
ВОЛЯ.

И У  
МЕНЯ.

ОПРЕДЕЛЁННО.

ЭМ... ЛАДНО.  
В ОБЩЕМ, ИДИТЕ  
ЗА МНОЙ.

**АНТИДОТ**  
К СЫВОРОТКЕ  
КРУТОСТИ ЛЕЖИТ  
В МОЕЙ ЛАБОРАТОРИИ,  
В НЕСКОЛЬКИХ  
КВАРТАЛАХ  
ОТСЮДА.

НУ И КАК МЫ ЧЕРЕЗ НИХ  
ПРОБЕРЁМСЯ? ОНИ СБИЛИСЬ  
В СТАЮ, КАК КРЫСЫ!

КАК КРЫСЫ?  
У МЕНЯ ИДЕЯ!

ВСКОРЕ...

ОГО! ЭТО... ЭМ, Э... МАЛЕНЬКАЯ  
ПТИЧКА ТАК ПРЕКРАСНО ПОД-  
РАЖАЕТ **КОЛТРЕЙНУ**!

ПОЙДЁМ  
ЗА НЕЙ!

СРАБОТАЛО!  
ОНИ СФОРМИРОВАЛИ  
ПОЕЗД **КОЛТРЕЙНА**!  
ЭТО НАШ ШАНС!  
ЭМММ-ХЭЙ!

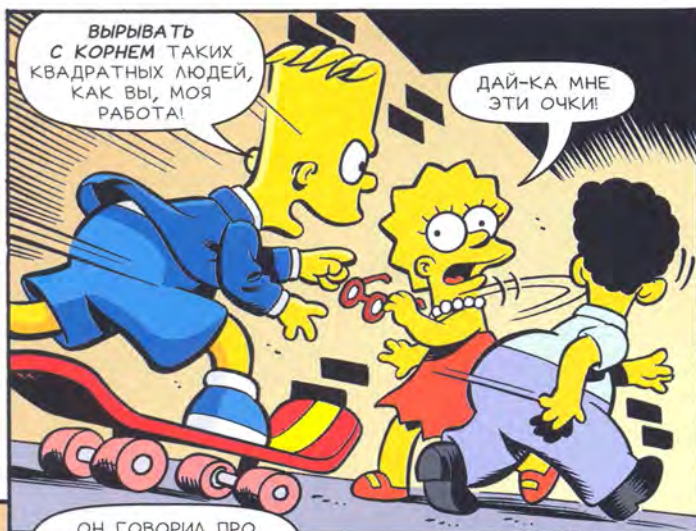
НАДО  
ДВИГАТЬСЯ  
СО СКОРОСТЬЮ  
**БОЗОНА ХИГСА**!





\* ДЕЙВ БРУБЕК — АМЕРИКАНСКИЙ ДЖАЗОВЫЙ КОМПОЗИТОР.









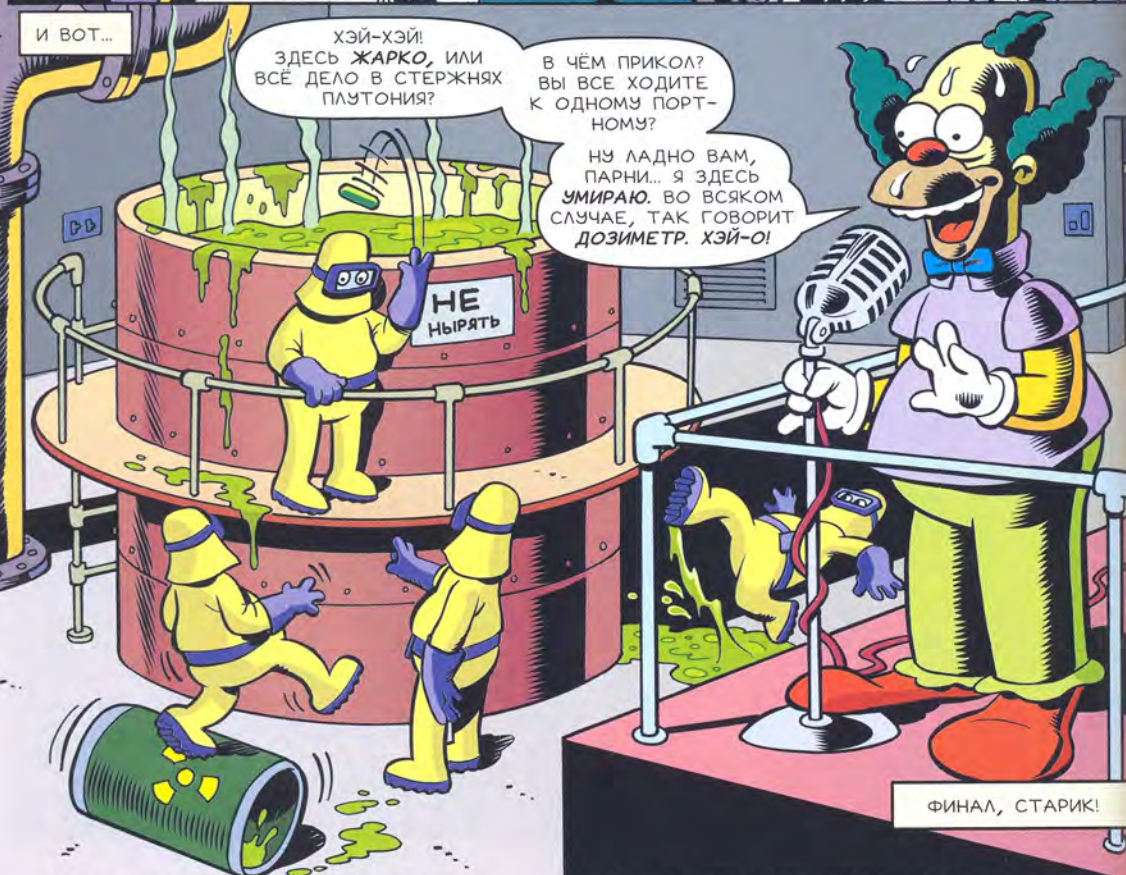
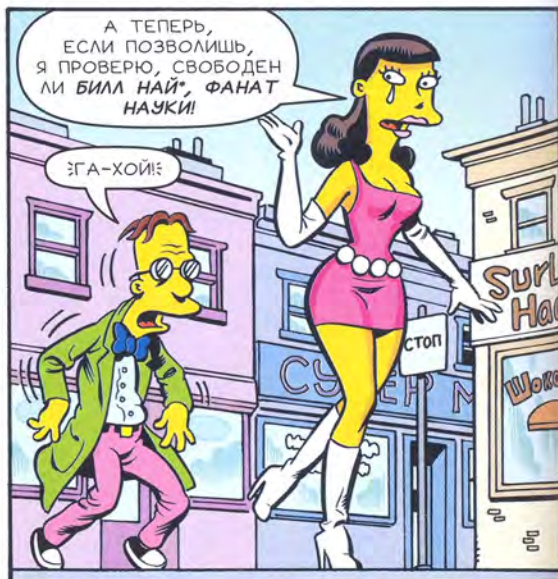












\* ВЕДУЩИЙ ОДНОИМЕННОЙ АМЕРИКАНСКОЙ ТЕЛЕПЕРЕДАЧИ ПРО НАУКУ.

\*\* ОДИН ИЗ ПРАОТЦОВ ЧЕЛОВЕЧЕСТВА В БИБЛИИ.



# РАДИОАКТИВНЫЙ ЧЕЛОВЕК

ЛУЧШЕЕ  
ПРИКЛЮЧЕНИЕ  
НА СВЕТЕ!  
ЧАСТЬ  
ПЕРВАЯ

ОНО  
НАКОНЕЦ-ТО  
НАСТУПИЛО...

СОБЫТИЕ  
ЭТОГО ГОДА,  
КОТОРОГО МЫ  
ТАК ЖДАЛИ...

ШШШ, ПАРНИ,  
Я ЧИТАЮ...



БАТТОН  
ЛАШ  
СЦЕНАРИЙ

ТОН  
РОДРИГЕС  
КАРАНДАШ

ЭНДРЮ  
ПИПОЙ  
ТУШЬ

АРТ  
ВИЛАНУЭВА  
ЦВЕТ

КАРЕН  
БЕЙТС  
ЛЕТТЕРИНГ

БИАЛ  
МОРРИСОН  
РЕДАКТОР





и-и-и?

и-и-и!  
и-и-и-и!

и-и-и!

и-и-и,  
и-и-и и-и-и-и,  
и-и-и!

и-и-и,  
и-и-и...

















КАК Я ЭТО  
ПРОПУСТИЛ?

ЕСЛИ БЫ ТЫ ЧИТАЛ ЕГО,  
ТО ЗНАЛ БЫ, ЧТО **ЖУЧОК**  
РАСКРЕТИЛ БРЭДА  
И ПРЕВРАТИЛ ЕГО  
В ПАР!

УА-А-А-А-А!

ЩЩЩ



КАК ТЫ МОЖЕШЬ  
ДОГАДАТЬСЯ, СОБЛАЗНИ-  
ТЕЛЬНИЦА БЫЛА КРАЙНЕ  
**РАССТРОЕНА** ТЕМ, ЧТО ЕЁ  
ВОЗЛЮБЛЕННЫЙ ОКАЗАЛСЯ  
**ИНОПЛАНЕТЯНИНОМ!**

БРЭД...  
О, БРЭД!

МНЕ ТАК ЖАЛЬ,  
СОБЛАЗНИТЕЛЬНИЦА...  
НО В НАШИ ДНИ  
НИКОГДА НЕ ЗНАЕШЬ,  
ГДЕ ВСТРЕТИШЬ  
КРУЛЛЕРА!



ПОСМОТРИ НА ЭТО И С  
**ХОРОШЕЙ СТОРОНЫ!** УЧИТЫВАЯ БЕС-  
КОНЕЧНОЕ КОЛИЧЕСТВО **ВСЕЛЕННЫХ**,  
СУЩЕСТВУЕТ ОГРОМНАЯ ВЕРО-  
ЯТНОСТЬ ТОГО, ЧТО НА КАКОЙ-ТО  
ДРУГОЙ ЗЕМЛЕ ЖИВЁТ **БРЭД**,  
КОТОРЫЙ НЕ КРУЛЛЕР!



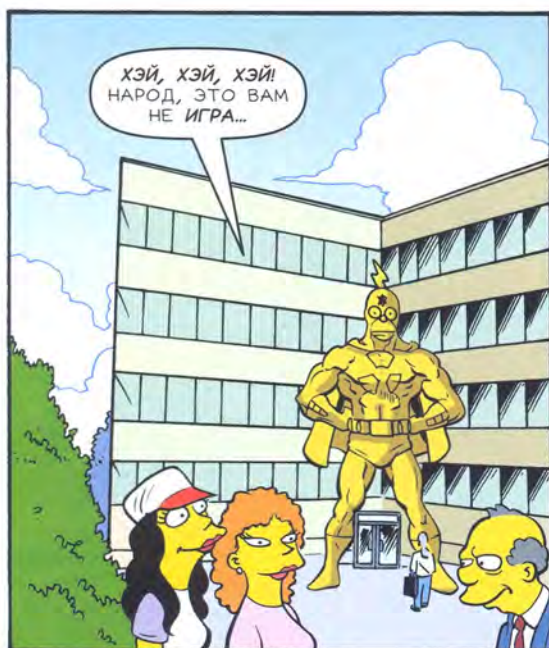
А! НО КАК  
КРУЛЛЕРЫ ТУДА  
ПОПАЛИ?

**БАРТ!** Я ДУМАЛ,  
ТЫ ЧИТАЕШЬ ВСЕ ВЫПУСКИ!  
ИЗ СЕМНАДЦАТОГО НОМЕРА  
**«ПЛАЗМО»** МЫ УЗНАЛИ, ЧТО  
**СТАРЕЦ** ВСЕГДА БЫЛ КРУЛЛЕРОМ.  
ОН ИСПОЛЬЗОВАЛ СВОЮ  
МАГИЮ И ОТКРЫЛ **ПОРТАЛ**  
В ДРУГОЕ ИЗМЕРЕНИЕ  
ДЛЯ ОСТАЛЬНЫХ КРУЛЛЕРОВ...













\* БЕЛЫЙ СЛОН — ИДИОМА, ОЗНАЧАЮЩАЯ ИМУЩЕСТВО, ТРЕБУЮЩЕЕ СОДЕРЖАНИЯ, НО НЕ ПРИНОСЯЩЕЕ НИКАКОЙ ПРИБЫЛИ.









...ЧТО ИЗДАТЕЛЬСТВО  
ЛОМАЛО РАЗНЫЕ ЧАСТИ  
ТЕЛА **ВСЕМ** ПЕРСОНАЖАМ,  
ПОКА ЭТИ САМЫЕ ЧАСТИ  
НЕ ЗАКОНЧИЛИСЬ...

...И **ПЕРСОНАЖИ**  
ТОЖЕ!



ПРИДУМАЛИ  
МОЖЕТ, РАДИО-  
АКТИВНЫЙ ЧЕЛОВЕК  
УВОЛИТСЯ?



Я СТАЛ РАДИО-  
АКТИВНЫМ ЧЕЛОВЕКОМ,  
КОГДА БЫЛ ЮНЦОМ...

НО РАНО ИЛИ  
ПОЗДНО КАЖДОМУ  
МАЛЬЧИКУ НУЖНО  
ОТКАЗАТЬСЯ ОТ  
СВОИХ ИГРУШЕК...



...И, ЕСЛИ ПОВЕЗЁТ,  
ОН СНОВА СМОЖЕТ СТАТЬ  
**БЕЗДЕЛЬНИКОМ!**







«...ХУДОЖНИКИ И КОНТУРОВЩИКИ  
ДО СИХ ПОР НЕ ПРИШЛИ В СЕБЯ!»

СИЛАЧКА...  
ЛУКОВИЧКА... Э-Э,  
Э-Э... ДИНАМО-ПАРЕНЬ,  
ГРОЗОВЫЕ БЕДРА...  
Э-Э... Э-Э...

ПЕРЕКЛИЧКА  
НИКОГДА  
НЕ ЗАКОНЧИТСЯ...  
Э-Э... Э-Э... НИКОГДА  
НЕ ЗАКОНЧИТСЯ!!!

ЛАДНО, ТОГДА...  
КАК НАСЧЁТ ИЗМЕНИТЬ  
КОСТЮМ РАДИОАКТИВНОГО  
ЧЕЛОВЕКА?

ЧТО, ОПЯТЬ?  
ДАЖЕ Я ЗНАЮ,  
ЧТО ЭТО  
ДЕЛАЛИ...

«...СНАЧАЛА В СЕМИДЕСЯТЫХ...»

«...ПОТОМ В ВОСЬМИДЕСЯТЫХ...»

...И В ДЕВЯНОСТЫХ!  
Я-ТО ЗНАЮ... КАЖДЫЙ РАЗ,  
КОГДА ВАША КОМПАНИЯ  
ПРОВОРАЧИВАЛА ЭТОТ ТРЮК,  
ОНА НАНИМАЛА КРАСАВЧИКА-  
МОДЕЛЬ ДЛЯ РАСКРУТКИ  
НА МОЁМ ТВ-ШОУ!

ДА,  
Я ПОМНЮ.





ЗНАЕТЕ, КРАСТИ, МОЖЕТ, НАМ СТОИТ ПОЗВАТЬ КОГО-НИБУДЬ ИЗ КРЕАТИВНОЙ КОМАНДЫ И СПРОСИТЬ У НИХ.



ЧТО?! ТЫ НЕ ДУМАЕШЬ, ЧТО РУКОВОДСТВО ЗНАЕТ ЛУЧШЕ?

НЕЛЬЗЯ ДОВЕРИТЬ ТВОРЧЕСКОМУ ЧЕЛОВЕКУ ТАКОЕ ВАЖНОЕ РЕШЕНИЕ, КАК СЮЖЕТ! ЧТО С ТОБОЙ НЕ ТАК?!

ЭПФИ!



Я... Я ПОТЕРЯЛ ГОЛОВУ. ПРОСТИТЕ!

СЛУШАЙТЕ. ЕСЛИ МЫ НЕ ПРИДУМАЕМ ЧТО-ТО, ЧТО ЗАХВАТИТ ВООБРАЖЕНИЕ И ОПУСТОШИТ КОШЕЛЬКИ ФАНАТОВ ПО ВСЕЙ СТРАНЕ, ВЫ ЛИШИТЕСЬ РАБОТЫ!

ПРОЗВУЧАЛО БЕСЧИСЛЕННОЕ МНОЖЕСТВО ВЫМУЧЕННЫХ ИДЕЙ, И НАСТУПИЛ РАССВЕТ...

КРАСТИ, МЫ СТАРАЛИСЬ ИЗО ВСЕХ СИЛ!

НО, СУДЯ ПО ВСЕМУ, ЭТОГО ОКАЗАЛОСЬ НЕДОСТАТОЧНО!



КРАСТИ, МЫ НЕ ВИНОВАТЫ!

ВСЁ ДЕЛО В ФАНАТАХ!

ДА! ОНИ ПОСТОЯННО ХОТЯТ ЧЕГО-ТО НОВОГО...

...НО ТРЕБУЮТ, ЧТОБЫ ВСЁ ОСТАВАЛОСЬ ПО-СТАРОМУ!

ОХ! МИСС ПЕННИКЕНДИ, ПРИШЛИТЕ МИСС НИГЛ.

НИЧТО ИЗ ТОГО, ЧТО МЫ МОЖЕМ ПРИДУМАТЬ, НЕ БУДЕТ СООТВЕТСТВОВАТЬ ИХ ПРЕДВЗЯТЫМ ОЖИДАНИЯМ!



ПОКА ВЫ ЛОМАЛИ ГОЛОВЫ,  
ПЫТАЯСЬ ПОВТОРИТЬ **ВЧЕРАШНИЕ**  
ЗАДУМКИ, Я ПОПРОСИЛ **ЛИНДСИ НИГЛ**  
ИЗ ОТДЕЛА ПРОДАЖ И МАРКЕТИНГА  
ПРИДУМАТЬ ТО, ЧТО ВЫЗОВЕТ  
ИНТЕРЕС У **СОВРЕМЕННОГО**  
ЧИТАТЕЛЯ.

Я НИКОГДА НЕ СТРАДАЛА **ЛОЖНОЙ**  
**СКРОМНОСТЬЮ**, ТАК ЧТО ПРОСТО СКАЖУ,  
ЧТО «ЭТО» — **ИДЕАЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ**  
НАШЕЙ ПРОБЛЕМЫ.

НА ЭТОМ  
МАКЕТЕ, КОТОРЫЙ  
Я СДЕЛАЛА НА СКОРЮЮ РУКУ,  
ОТОБРАЖЁН **ЕДИНСТВЕННЫЙ**  
**СПОСОБ** ДАТЬ ФАНАТАМ  
СТАРОЕ И НОВОЕ  
**ОДНОВРЕМЕННО!**

ЭАХ!!

СОВЕРШЕН-  
НО В СВОЕЙ  
**ПРОСТОТЕ!**

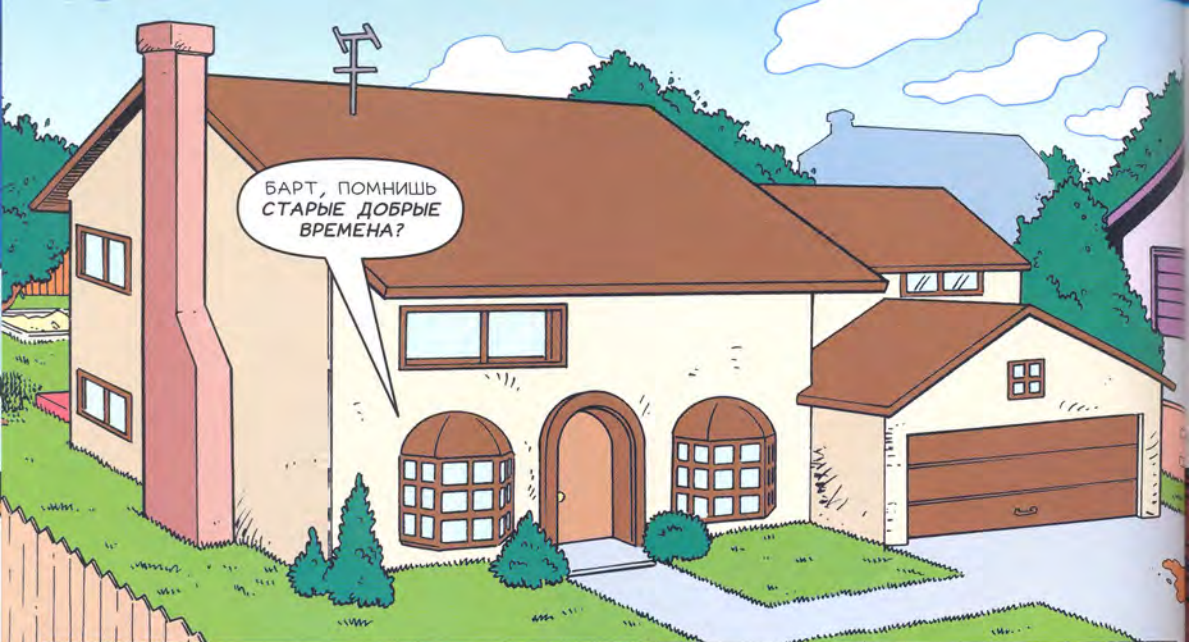
ДУМАЮ,  
ЭТО СТАНЕТ  
**НОВЫМ СЛОВОМ**  
В ИНДУСТРИИ  
КОМИКСОВ!

МЫ  
МОЖЕМ ЭТО  
**СДЕЛАТЬ?**

ЛИНДСИ, ЭТО ТАКОЙ  
**ДЕРЗКИЙ ПОДХОД...** КАК  
НАМ **ПРОРЕКЛАМИРОВАТЬ**  
ЭТО ТАК, ЧТОБЫ ФАНАТЫ  
НЕ ОТВЕРНУЛИСЬ ОТ НАС  
И **КУПИЛИ КОМИКС?**

МЫ  
ПРОСТО  
**НИЧЕГО** ИМ  
НЕ СКАЖЕМ!





БАРТ, ПОМНИШЬ  
СТАРЫЕ ДОБРЫЕ  
ВРЕМЕНА?



МЫ С НЕТЕРПЕ-  
НИЕМ ЖДАЛИ НОВЫХ  
ВЫПУСКОВ «РАДИОАК-  
ТИВНОГО ЧЕЛОВЕКА».  
А ТЕПЕРЬ...

НЕ ГОВОРИ,  
МИЛХАУС! ТЕПЕРЬ  
ПРОСТО ЧИТАЕМ  
ДЛЯ ГАЛОЧКИ!



ТЫ НЕ РИСКНЁШЬ  
ПРОПУСТИТЬ ИСТОРИЮ

«ПРАВОГО РАДИОАКТИВНОГО  
ЧЕЛОВЕКА» И  
«ЛЕВОГО РАДИОАКТИВНОГО  
ЧЕЛОВЕКА»!

Я ПОМНЮ  
ПЕРВЫЙ НАМЁК  
НА УХУДШЕНИЕ  
КАЧЕСТВА...  
Я НАШЁЛ В «ПОД-  
ЗЕМЕЛЬЕ АНДРОИДА»  
ВЫПУСК №132 «РАДИО-  
АКТИВНОГО ЧЕЛОВЕКА»  
1963 ГОДА В ОТЛИЧНОМ  
СОСТОЯНИИ...

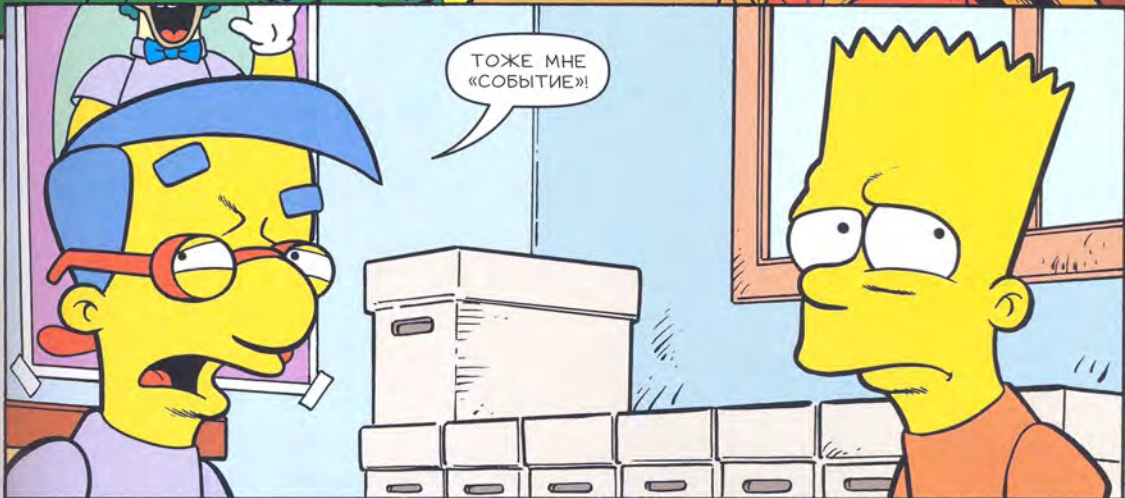
«...И ТОТ ЖЕ СЮЖЕТ БЫЛ ИСПОЛЬЗОВАН  
В НОВЕЙШЕМ ВЫПУСКЕ "РАДИОАКТИВНОГО  
ЧЕЛОВЕКА" НА ПРОШЛОЙ НЕДЕЛЕ!»

ГОСУДАРСТВЕН-  
НЫЕ УСЛУГИ!

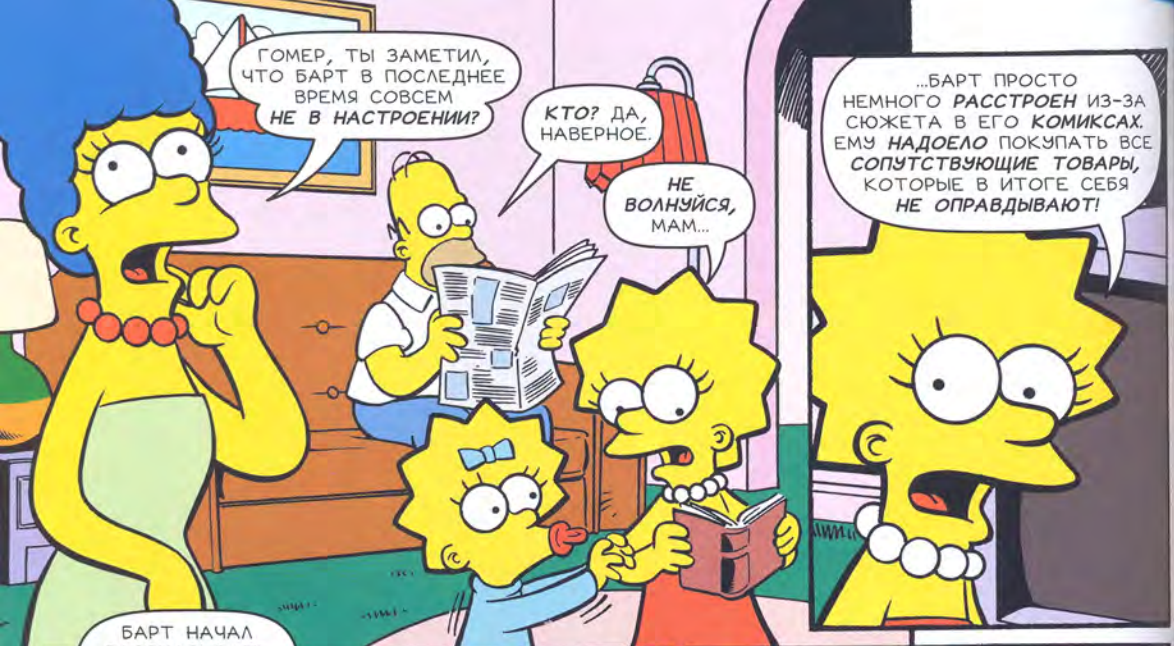
ЧАСТНЫЙ  
БИЗНЕС!











ГОМЕР, ТЫ ЗАМЕТИЛ,  
ЧТО БАРТ В ПОСЛЕДНЕЕ  
ВРЕМЯ СОВСЕМ  
НЕ В НАСТРОЕНИИ?

КТО? ДА,  
НАВЕРНОЕ.

НЕ  
ВОЛНУЙСЯ,  
МАМ...

...БАРТ ПРОСТО  
НЕМНОГО **РАССТРОЕН** ИЗ-ЗА  
СЮЖЕТА В ЕГО **КОМИКСАХ**.  
ЕМУ **НАДОЕЛО** ПОКУПАТЬ ВСЕ  
**СОПУТСТВУЮЩИЕ ТОВАРЫ**,  
КОТОРЫЕ В ИТОГЕ СЕБЯ  
**НЕ ОПРАВДЫВАЮТ!**

БАРТ НАЧАЛ  
РАССКАЗЫВАТЬ  
МНЕ О ТОМ, КАК  
ИЗДАТЕЛЬСТВА  
КОМИКСОВ  
ПОСТУПАЮТ С ЕГО  
ПЕРСОНАЖАМИ, НО Я  
УШЛА В СЕБЯ.



АХ, МОЛОДЁЖЬ!  
ТРАТИТЕ СВОЁ ВРЕМЯ  
НА ТАКУЮ **ЕРУНДУ**! КОГДА  
ОН ВЫРАСТЕТ, ОН ПОЙМЁТ,  
ЧТО ЕСТЬ ГОРАЗДО БОЛЕЕ  
**ВАЖНЫЕ** ВЕЩИ, О КОТОРЫХ  
СТОИТ ВОЛНОВАТЬСЯ, И...



ЧТО?!  
«ИЗОТОПЫ» ИЗБАВЛЯ-  
ЮТСЯ ОТ БАКА МИТЧЕЛЛА?  
ЧТО... ОНИ С УМА СОШЛИ?  
АХ, ЭТИ НИКУДА  
НЕ ГОДНЫЕ!..



МИТЧЕЛЛ — ЛУЧШИЙ  
ИГРОК ВТОРОЙ БАЗЫ, КОТОРЫЙ  
КОГДА-ЛИБО БЫЛ У «ИЗОТОПОВ»!  
НАДО ОБЪЯВИТЬ **БОЙКОТ** ИХ ДРЯН-  
НОМУ БЕЙСБОЛЬНОМУ КЛУБУ!  
Я **ДОЛЖЕН!**..

ПАП!  
НЕ НАКРУЧИВАЙ  
СЕБЯ! ЧТО СДЕЛАНО,  
ТО СДЕЛАНО!



ЛИЗА, ВООБЩЕ-ТО  
ЕЩЁ **НЕ СДЕЛАНО!**  
ЭТО ПРОСТО **СЛУХ!**  
НО **ВСЁ РАВНО!**..  
ЕСЛИ  
«ИЗОТОПЫ» ИЗБА-  
ВЯТСЯ ОТ НЕГО,  
ОНИ **ИДИОТЫ!**

ЭО-ОХ!Е  
ПАП, МОЖЕТ,  
ПОСМОТРИШЬ,  
ЧТО ОБ ЭТОМ  
ГОВОРЯТ В  
**НОВОСТЯХ?**

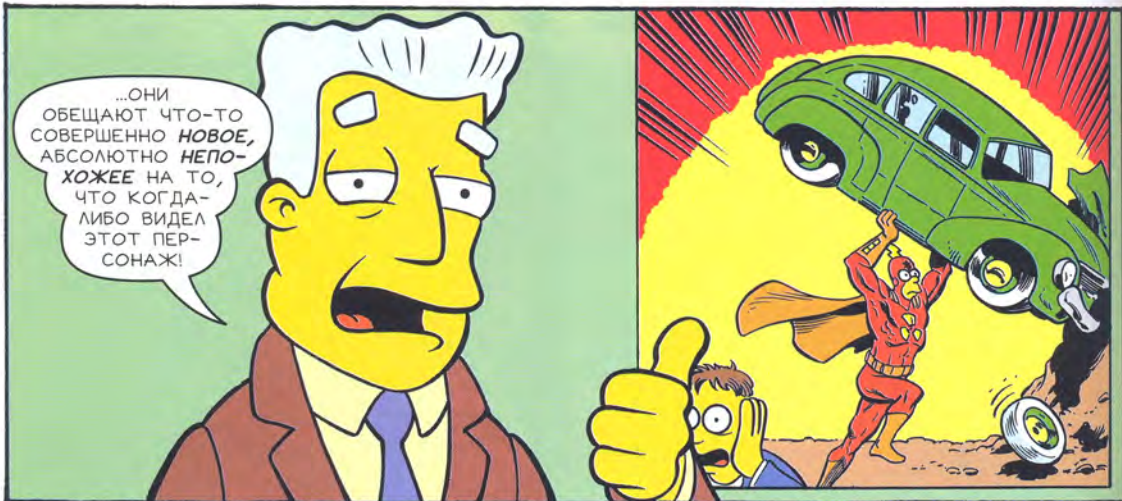
НЕ ЗАБЫВАЙТЕ,  
ЧТО УЖИН, КАК  
И НОВОСТИ, БУДЕТ  
ГОТОВ В **ШЕСТЬ**.




«ВОЙНА СХОДИТ НА НЕТ,  
ЭКОНОМИКА РАСТЁТ, УРОВЕНЬ  
БЕЗРАБОТИЦЫ ПАДАЕТ... О-О-ОХ!  
НЕ НАВИДУ ДНИ БЕЗ НОВОСТЕЙ!»











МЫ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО  
ХОТИМ УВИДЕТЬ ИЗМЕНЕНИЯ НАШЕГО  
ЛЮБИМОГО ГЕРОЯ РАДИ САМИХ ИЗМЕНЕНИЙ  
И ДЕШЕВОЙ РЕКЛАМНОЙ КАМПАНИИ, КОТОРЫЕ  
БУДУТ ОЗНАЧАТЬ ПРЕНЕБРЕЖЕНИЕ К ГОДАМ  
ТРАДИЦИЙ ВО ИМЯ ПРОДАЖИ ПАРОЧКИ  
ЛИШНИХ ЭКЗЕМПЛЯРОВ КОМИКСА?

НО ЕСЛИ  
СУЩЕСТВУЕТ ШАНС,  
ЧТО ЭТОТ КОМИКС  
ВСЁ-ТАКИ СТАНЕТ  
КРАЙНЕ РЕДКИМ  
КОЛЛЕКЦИОННЫМ  
ВЫПУСКОМ...







Я НЕ ВИЖУ  
СМЫСЛА **УВЕЛИЧИВАТЬ**  
КОЛИЧЕСТВО ЭКЗЕМПЛЯРОВ.  
И ВООБЩЕ, Я...

ПОДОЖДИ, У МЕНЯ  
ПОКУПАТЕЛИ.



Я ХОЧУ  
ЗАКАЗАТЬ **ДЕСЯТЬ**  
ЭКЗЕМПЛЯРОВ КОМИКСА  
«РАДИОАКТИВНЫЙ  
ЧЕЛОВЕК»!

ТОГДА  
И Я ВОЗЬМУ  
**ДЕСЯТЬ!**

Я ВОЗЬМУ  
**ДЕСЯТЬ**  
ЧЕМОДАНОВ,  
МУЖИК!

КТО БУДЕТ  
ХУДОЖНИКОМ?

КТО  
СЦЕНАРИСТ?

КАК ЭТО  
ОТРАЗИТСЯ НА ВСЕЙ  
СЕРИИ?

В НОВОСТЯХ  
СКАЗАЛИ, ЧТО ПЕРЕ-  
МЕНЫ БУДУТ РАДИ-  
КАЛЬНЫМИ!

ПОЧЕМУ  
ОНИ НЕ ГОВОРЯТ,  
ЧТО ЭТО ЗА  
ПЕРЕМЕНЫ?






«ЭТО БУДЕТ ПОСТОЯННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ?» (ИСП.)









БАРТ,  
МЫ НЕ МОЖЕМ  
БЕЗДЕЛЬНИЧАТЬ,  
ПОКА СИЛЫ НЕСПРАВЕДЛИ-  
ВОСТИ ТОРЖЕСТВУЮТ!  
ВВЕРХ И АТОМ!

НЕ КИПЯТИТЬСЯ,  
РАДИОАКТИВНЫЙ ЧЕЛОВЕК!  
Я С ТОБОЙ!

MATT  
GROENING

**РАДИОАКТИВНЫЙ  
ЧЕЛОВЕК**

**ЛУЧШЕЕ  
ПРИКЛЮЧЕНИЕ  
НА СВЕТЕ!**

**ЧАСТЬ ВТОРАЯ**

**БАТТОН  
ЛАШ**  
СЦЕНАРИЙ

**ТОН  
РОДРИГЕС**  
КАРАНДАШ

**ЭНДРЮ  
ПИПОЙ**  
ТУШЬ

**АРТ  
ВИЛАНУЭВА**  
ЦВЕТ

**КАРЕН  
БЕЙТС**  
ЛЕТТЕРИНГ

**БИЛЛ  
МОРРИСОН**  
РЕДАКТОР





РАДИОАКТИВНЫЙ  
ЧЕЛОВЕК,  
ОСТОРОЖНО!

ДОКТОР КРАБ  
ПРЯМО ЗА ТОБОЙ!

СПАСИБО,  
ДРУЖОК! Я ЕГО  
ВИЖУ!

**БАХ!**

АУЧ!

БАРТ,  
БУДЬ ОСТОРОЖЕН,  
ПОКА Я ОСТАНАВЛИ-  
ВАЮ ЭТОГО ЗЛОГО  
РОБОТА!

**ТРЕСК!**

ПОСПЕШИ,  
ДРУГ!



ОГО,  
РАДИОАКТИВНЫЙ  
ЧЕЛОВЕК... ШТАБ-КВАРТИРА  
ЛИГИ ПРЕВОСХОДСТВА  
ТАКАЯ КЛАССНАЯ!

ДУМАЮ,  
ТЫ ПРАВ,  
БАРТ!

КСТАТИ! Я КОГДА-  
НИБУДЬ РАССКАЗЫВАЛ ТЕБЕ,  
КАК МЫ С РЕБЯТАМИ РАЗДЕЛА-  
ЛИСЬ С МОРСКОЙ ЗВЕЗДОЙ-  
ЗАВОЕВАТЕЛЕМ?



НЕ БОЙТЕСЬ,  
МИСС ГРАНД... Я  
СПАСУ ВАС!

ОХ, РАДИОАКТИВНЫЙ  
ЧЕЛОВЕК... ТЫ ВЕЛИ-  
КОЛЕПЕН!

ЭХМ-М-М!











КАК СКАЖЕТЕ,  
МИССИС К!

КОГДА УЧЕБНЫЙ ДЕНЬ НАКОНЕЦ-ТО ЗАКОНЧИЛСЯ...

КАК МОЖНО  
КОНЦЕНТРИРОВАТЬСЯ НА УЧЁБЕ,  
КОГДА НА КОНУ СТОИТ **БУДУЩЕЕ**  
РАДИОАКТИВНОГО ЧЕЛОВЕКА?

С ТЕХ ПОР,  
КАК ОБЪЯВИЛИ  
О **ПЕРЕМЕНАХ** В ЭТОЙ  
СЕРИИ КОМИКСОВ, Я БОЛЬШЕ  
НИ О ЧЁМ НЕ МОГУ  
**ДУМАТЬ!**

Я РАЗ-  
ДЕЛЯЮ ВАШЕ  
**БЕСПОКОЙСТВО**,  
ДРУЗЬЯ...

НО ВДРУГ  
ЭТИ ПЕРЕМЕНЫ  
К ЛУЧШЕМУ?

















СТАВ ВЛАДЕЛЬЦЕМ  
«РАДИОАКТИВНОГО  
ЧЕЛОВЕКА», Я ПОНЯЛ,  
ЧТО СДЕЛАТЬ КУМИРА  
АМЕРИКАНЦЕВ БОЛЕЕ  
БЛИЗИМ СОВРЕМЕН-  
НОМУ ЧИТАТЕЛЮ —  
МОЯ ЗАДАЧА.



КЛОУН КРАСТИ — ТЕЛЕВЕДУЩИЙ / ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ / ПОПРОШАЙКА

СОГЛАСНО  
МОИМ ЗАПИСЯМ,  
ВЫ СТАЛИ  
«ВЛАДЕЛЬЦЕМ»,  
ВЫИГРАВ ЕГО  
В ПОКЕР!



КТО ТЫ ТАКОЙ?  
МАЙК УОЛЛЕС\*? ТЕПЕРЬ  
Я ВЛАДЕЮ ПЕРСОНАЖЕМ,  
И ЭТО ГЛАВНОЕ! ТЕМ БОЛЕЕ,  
У ТОГО ПРОИДОХИ-ИЗДАТЕЛЯ  
НЕ БЫЛО ДРУГОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ!



ЛА-А-АДНО...  
ДАВАЙТЕ ПЕРЕИДЁМ  
К ТЕМ ВЫЗВАВШИМ  
АЖИОТАЖ ИЗМЕНЕНИЙ,  
КОТОРЫЕ ВЫ ПЛАНИРУЕТЕ  
ДЛЯ «РАДИОАКТИВНОГО  
ЧЕЛОВЕКА».



ЭТО УНИКАЛЬНЫЙ  
СЛУЧАЙ В ИСТОРИИ  
КОМИКСОВ: ВЫ НЕ ДАЁТЕ  
АБСОЛЮТНО НИКАКИХ НАМЁ-  
КОВ НА ХАРАКТЕР ИЗМЕНЕНИЙ,  
А ФАНАТЫ НЕ ЗНАЮТ, ЧЕГО  
ОЖИДАТЬ! КРАСТИ, ПОЧЕМУ  
НЕТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО  
ПОКАЗА?



ДА ЧТО С ТОБОЙ  
ТАКОЕ? ТЫ НЕ ЛЮБИШЬ  
СЮРПРИЗЫ?

ПРОСТО ДОЖДИСЬ,  
КОГДА ВЫЙДЕТ ЭТОТ ЧЁРТОВ  
КОМИКС, И ПОСМОТРИ САМ!  
БОЖЕ!



НО, КРАСТИ,  
ФАНАТЫ ВСЕХ  
ВОЗРАСТОВ ГАДАЮТ,  
ЖЕНИТСЯ ЛИ РАДИО-  
АКТИВНЫЙ ЧЕЛОВЕК,  
СМЕНИТ ЛИ КОСТЮМ,  
ВСТРЕТИТСЯ ЛИ С ДАВНО  
ИСЧЕЗНУВШИМ  
КУЗЕНОМ...



\* АМЕРИКАНСКИЙ  
ЖУРНАЛИСТ.



ЭЙ, ТЫ ГЛУХОЙ?  
Я СКАЗАЛ, ПОДОЖДИ  
И УВИДИШЬ!

НО ДАМ  
ПОЛЕЗНЫЙ СОВЕТ...  
ЗАКАЖИ ПАРОЧКУ  
ЭКЗЕМПЛЯРОВ!



ХЕ-ХЕ! ВСЁ  
ВОЗВРАЩАЕТСЯ  
НА КРУГИ СВОЯ... ДА,  
ПАРЕНЬ?

МЫ БУДЕМ  
ПРОДОЛЖАТЬ  
НАШЕ РАССЛЕДОВАНИЕ  
ПО МЕРЕ ПОСТУПЛЕНИЯ  
НОВОСТЕЙ. А ДО ТЕХ ПОР...  
«ВВЕРХ И АТОМ!»

ЭТО ТЫ О ЧЁМ,  
ГОМЕР?



СПРИНГФИЛД НЕ В ПЕР-  
ВЫЙ РАЗ ОБУЯЛИ СТРАСТИ  
ПО РАДИОАКТИВНОМУ  
ЧЕЛОВЕКУ!

НЕ В ПЕРВЫЙ?

КОГДА  
Я БЫЛ В ТВОЁМ  
ВОЗРАСТЕ, СЕРИАЛ  
ПРО РАДИОАКТИВНОГО  
ЧЕЛОВЕКА СТАЛИ ПОКА-  
ЗЫВАТЬ ПО ТЕЛЕВИЗОРУ,  
И ВСЕ БЫЛИ ОТ НЕГО  
БЕЗ УМА.

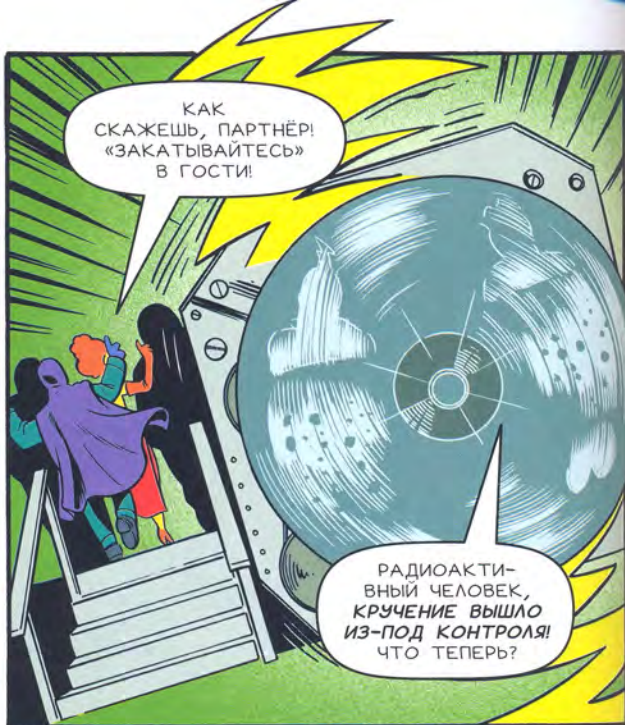


ТЕБЕ ЭТО  
С РУК НЕ СОЙДЁТ,  
МИСТЕР УДАР ПО  
ПОЧКАМ!

НЕ БУДЬ ТАК  
УВЕРЕН В ЭТОМ,  
ОБЛУЧЁННЫЙ РЫЦАРЬ.  
Я ЗНАЮ, ЧТО ДЛЯ ТЕБЯ  
ЭТО КОНЕЦ...



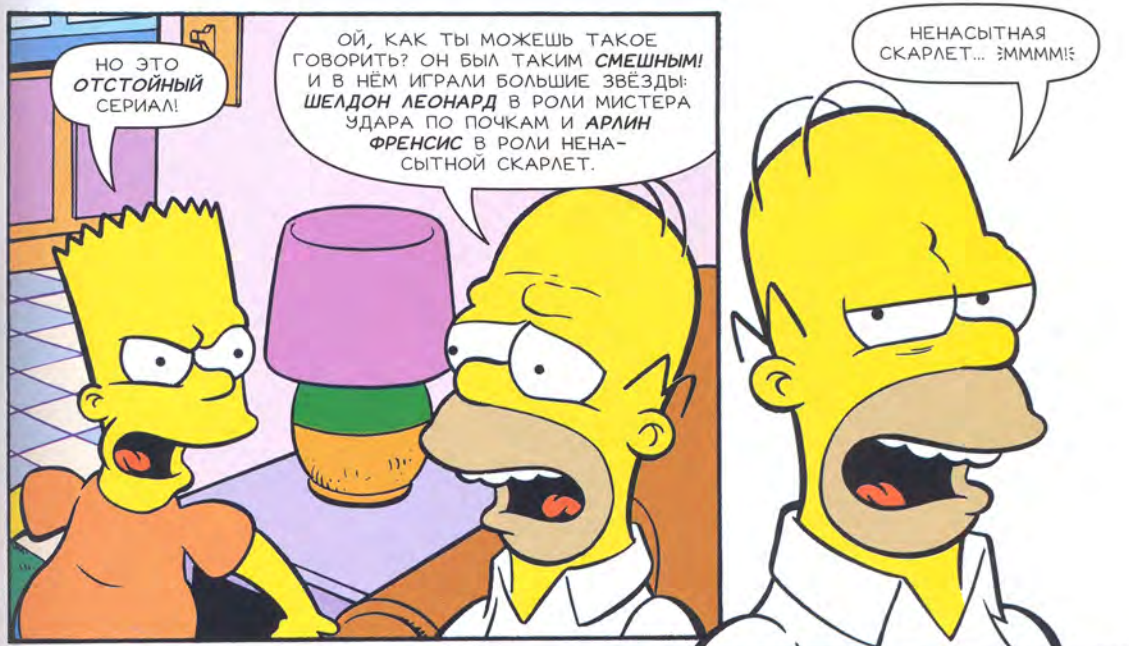




**ДЕЙСТВИТЕЛЬНО,  
ЧТО ТЕПЕРЬ?  
ПОХОЖЕ, ДЛЯ НАШИХ  
ГЕРОЕВ ЭТО ПОВОРОТ  
К ХУДШЕМУ!**

**НЕ ЗАБУДЬТЕ  
ПЕРЕКЛЮЧИТЬСЯ  
НА ЭТОТ КАНАЛ  
ЗАВТРА ВЕЧЕРОМ.  
В ТО ЖЕ  
РАДИОАКТИВНОЕ  
ВРЕМЯ!**





НО ЭТО  
ОТСТОЙНЫЙ  
СЕРИАЛ!

ОЙ, КАК ТЫ МОЖЕШЬ ТАКОЕ  
ГОВОРИТЬ? ОН БЫЛ ТАКИМ **СМЕШНЫМ!**  
И В НЁМ ИГРАЛИ БОЛЬШИЕ ЗВЁЗДЫ:  
**ШЕЛДОН ЛЕОНАРД** В РОЛИ МИСТЕРА  
УДАРА ПО ПОЧКАМ И **АРЛИН**  
**ФРЕНСИС** В РОЛИ НЕНА-  
СЫТНОЙ СКАРЛЕТ.

НЕНАСЫТНАЯ  
СКАРЛЕТ... ЭММММ!!



КАК СКАЖЕШЬ, ГОМЕР. МЕНЯ БЕСИТ ТО,  
ЧТО **ВСЕ** ЗАИНТЕРЕСОВАЛИСЬ РАДИОАКТИВНЫМ  
ЧЕЛОВЕКОМ. А КАК ЖЕ **ДАВНИЕ** ФАНАТЫ?

БАРТ, ЕСЛИ ТЕБЯ  
РАССТРАИВАЮТ ПЕРЕМЫСЛИ  
В «РАДИОАКТИВНОМ ЧЕЛОВЕКЕ»,  
**ОПЕРЕЖАЙ СОБЫТИЯ И ПРО-**  
**ТЕСТУЙ ПРОТИВ НИХ!**



НО В ЭТОМ  
И ПРОБЛЕМА,  
ЛИЗ... Я НЕ ЗНАЮ,  
**ЧТО ИЗМЕНИ-**  
**ЛОСЬ!**

ЗНАЧИТ, ПРОТЕСТУЙ  
ПРОТИВ ОТСУТСТВИЯ  
ИНФОРМАЦИИ. ПУСТЬ  
ИЗДАТЕЛЬСТВО БУДЕТ  
В КУРСЕ: ТЫ СЧИТАЕШЬ,  
ЧТО У ПРЕДАННЫХ  
ФАНАТОВ ЕСТЬ  
**ПРАВО ЗНАТЬ!**



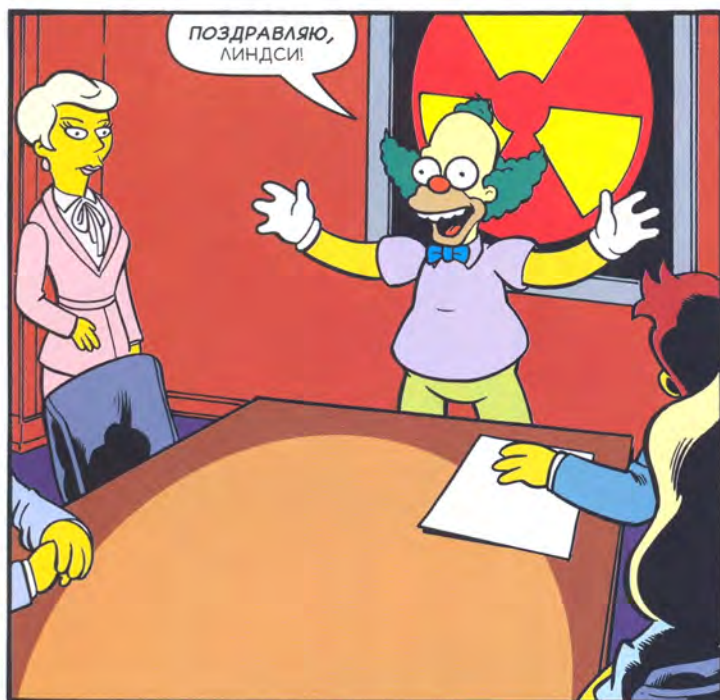
ХМ-М-М...  
ЛИЗ, ДУМАЮ,  
МНЕ НАДО **КОЕ-ЧТО**  
СДЕЛАТЬ.



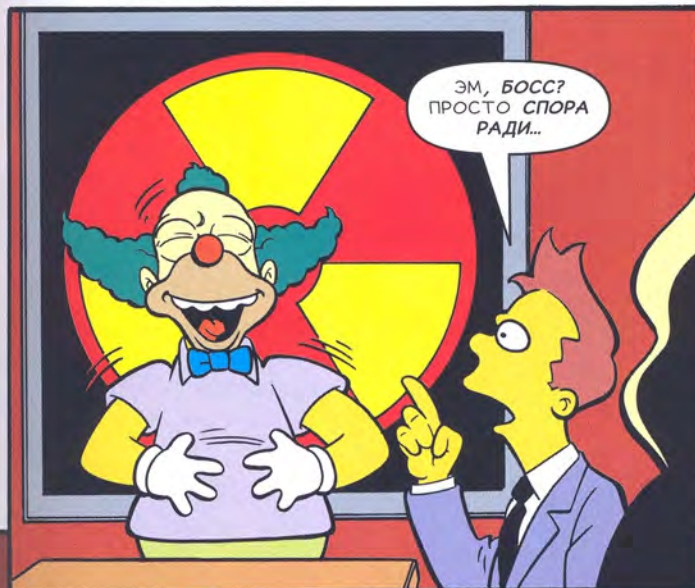
ЧЕРЕЗ НЕСКОЛЬКО ДНЕЙ, В ОДНОМ  
ИЗДАТЕЛЬСТВЕ КОМИКСОВ...

ВНИМАНИЕ,  
ДАВАЙТЕ **ПОАПЛОДИРУЕМ**  
**ЛИНДСИ НИГЛ!**

























ОЙ, НАДО ЖЕ, КАЖЕТСЯ, ЭТО **НОВЫЙ** ВЫПУСК «ЩЕКОТКИ И ЦАРАПКИ»!

ДАВАЙТЕ ПОСМОТРИМ!

БАРТ, ТЫ УВЕРЕН, ЧТО СТОИТ?



РАССЛАБЬСЯ, **МАРТИН!** Я ПРОСТО ПРОЛИСТАЮ ВНИЗ, ЧТОБЫ БЫСТРЕНЬКО ПОСМОТРЕТЬ...



**ПОРАЖЕНИИ СУПЕРГЕРОЕВ**



...И МЫ РАДЫ ПРИВЕТСТВОВАТЬ ТЕБЯ, ЦАРАПКА, НАШ **НОВЕЙШИЙ** УЧАСТНИК!

ЭКХЕ? КАКАЯ ЧЕСТЬ...



...СТАТЬ ЧЛЕНОМ КЛУБА, В КОТОРОМ У ВСЕХ ЕСТЬ ХОТЯ БЫ **ОДНА** СУПЕРСПОСОБНОСТЬ!

ДА, КТО-ТО МОЖЕТ СТРЕЛЯТЬ **МОЛНИЯМИ** ИЗ КОНЧИКОВ ПАЛЬЦЕВ, КТО-ТО МОЖЕТ **РАЗДЕЛИТЬСЯ НА ДВЕ ЧАСТИ**, КТО-ТО ПРЕВРАЩАЕТСЯ В **ГИГАНТА**.

А Я?

















ЧТО ЗДЕСЬ  
ПРОИСХОДИТ?!  
ВЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ  
НА КОЛЛЕКТИВНОМ  
ОБСУЖДЕНИИ!

ОН НЕ ЗАКРЫЛ  
ДВЕРЬ!

КРАСТИ!  
ВОТ С ТОБОЙ-ТО  
МЫ И ДОЛЖНЫ  
ПОГОВОРИТЬ!



МЫ ЧИТАЕМ  
КОМИКСЫ ПРО  
РАДИОАКТИВНОГО  
ЧЕЛОВЕКА СТОЛЬКО,  
СКОЛЬКО СЕБЯ  
ПОМНИМ.

И КАК  
НОВЫЙ ИЗДАТЕЛЬ, СЭР,  
ВЫ НАВЕРНЯКА ЗАХОТИТЕ  
УЗНАТЬ, ЧТО ДУМАЮТ  
ВАШИ ЧИТАТЕЛИ.

НЕ  
ОСОБО.



НО, КРАСТИ, ПОЧТИ ВСЕ  
ЖИТЕЛИ СПРИНГФИЛДА ПОДПИСАЛИ  
ЭТУ ПЕТИЦИЮ.

У НИХ У ВСЕХ,  
ОТ МАЛЕНЬКИХ ДЕТЕЙ  
ДО ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ, ЕСТЬ  
КОЕ-ЧТО ОБЩЕЕ...

...ИХ ЛЮБОВЬ  
К РАДИОАКТИВНОМУ  
ЧЕЛОВЕКУ!



МЫ ПОЛУЧИЛИ Кучу  
ПОДПИСЕЙ ОТ ЛЮДЕЙ СО ВСЕГО  
ГОРОДА, КОТОРЫЕ ХОТЯТ ЗНАТЬ,  
ЧТО ТЫ СОБИРАЕШЬСЯ СДЕЛАТЬ  
С ИХ ГЕРОЕМ.

ОНИ ПОДПИСАЛИ  
ПЕТИЦИЮ, ПОТОМУ ЧТО  
ИМ ИНТЕРЕСНО, БУДУТ ЛИ  
ПЕРЕМЕНЫ ХОРОШИМИ.

И, ЧТО  
ЕЩЕ ВАЖНЕЕ,  
ОНИ ПОДПИСАЛИСЬ,  
ПОТОМУ ЧТО ИМ  
НЕ ВСЕ РАВНО!







И ВОТ...

МИССИЯ  
ВЫПОЛНЕНА!

НЕ ГОВОРИ!

ЕЩЁ КАКИ!

МЫ НЕ ТОЛЬКО  
ВНЕСЛИ СВОЙ ВКЛАД,  
НО ЕЩЁ И ОБЗАВЕЛИСЬ  
КРУТЫМИ ВЕЩАМИ!

СКОРЕЕ БЫ УЗНАТЬ,  
ЧТО МОЖНО ПОЛУЧИТЬ  
ЗА ЭТИ ВЕЩИ  
НА ИБЭЙ!

ВСЁ  
ХОРОШО,  
ПАРНИ!


ЧТО БЫ НИ  
СЛУЧИЛОСЬ, СЕГОДНЯ  
МОЖНО СПАТЬ  
СПОКОЙНО.

ПЕТИЦИЯ

«МЫ ЗНАЕМ, ЧТО НАШИ  
ПРОСЬБЫ БЫЛИ УСЛЫШАНЫ,  
А НАША ПЕТИЦИЯ ПОПАЛА  
В ПРАВИЛЬНЫЕ РУКИ».

«ДЕЙСТВИТЕЛЬНО,  
НАРОД СКАЗАЛ  
СВОЁ СЛОВО!»





КЛЯНУСЬ,  
ТОТ, КТО ЕЩЁ РАЗ  
ПУСТИТ ПОСЕТИТЕЛЕЙ  
БЕЗ ДОПУСКА В ЭТОТ ОФИС,  
ВЫЛЕТИТ ОТСЮДА ВМЕСТЕ  
С МУСОРОМ!

У МЕНЯ  
ДОСТАТОЧНО  
ЗАНЯТИЙ, ЧТОБЫ  
ТРАТИТЬ ВРЕМЯ  
НА ЧОКНУТЫХ  
ФАНАТОВ!

КОМПАНИЯ КРАСТИ К  
МУСОРНОЕ ВЕДРО

НЕУЖЕЛИ МИР КОМИКСОВ НАСТОЛЬКО ЦИНИЧЕН? ПОДДАДУТСЯ ЛИ  
БАРТ И ЕГО ДРУЗЬЯ РЕКЛАМНОЙ ШУМИХЕ? ОКАЖЕТСЯ ЛИ ЭТО  
СОБЫТИЕ В ЖИЗНИ РАДИОАКТИВНОГО ЧЕЛОВЕКА ТАКИМ  
ГРАНДИОЗНЫМ? ЕСЛИ ВАС ХОТЬ НЕМНОГО ВОЛНЮЮТ ЭТИ  
ВОПРОСЫ... ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ, НЕ ОСМЕЛИТЕСЬ, НЕ СМОЖЕТЕ  
ПРОПУСТИТЬ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНУЮ ГЛАВУ!





НУ И ГДЕ ЖЕ  
РАДИОАКТИВНЫЙ  
ЧЕЛОВЕК?













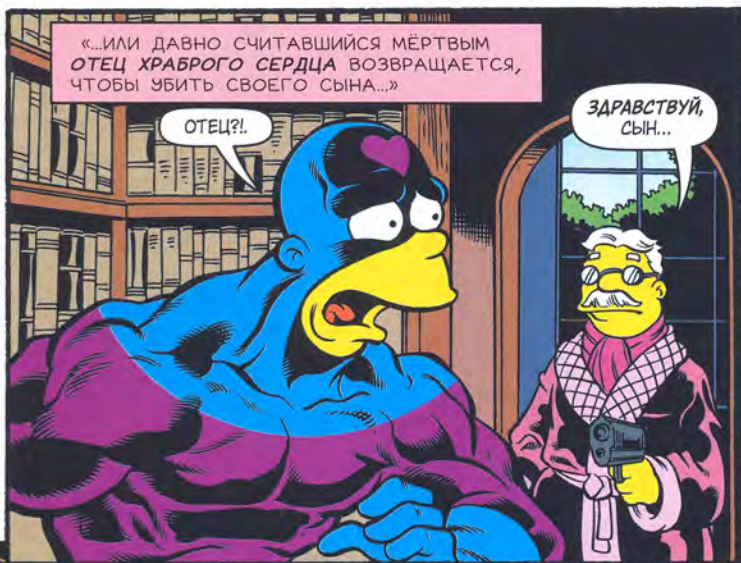
«ЕСЛИ РАДИОАКТИВНЫЙ ЧЕЛОВЕК  
ОКАЗЫВАЕТСЯ ЗАТОЧЁН В СЛЕПОЙ  
ЗОНЕ...»

ВИДИТЕ МЕНЯ?..  
СЛЫШИТЕ МЕНЯ?..  
ЧУВСТВУЕТЕ МЕНЯ?..



«...ИЛИ СОРОДИЧИ ЖУЧКА ПРИЛЕТАЮТ  
НА ЗЕМЛЮ, ЧТОБЫ ЗАБРАТЬ ЕГО ДОМОЙ...»

ЧТО-ТО  
МНЕ ПОДСКАЗЫВАЕТ,  
ЧТО **ЗДЕСЬ** ЕМУ НРАВИТСЯ  
БОЛЬШЕ!



«...ИЛИ ДАВНО СЧИТАВШИЙСЯ МЁРТВЫМ  
ОТЕЦ ХРАБРОГО СЕРДЦА ВОЗВРАЩАЕТСЯ,  
ЧТОБЫ УБИТЬ СВОЕГО СЫНА...»

ОТЕЦ?!

ЗДРАВСТВУЙ,  
СЫН...



...И ПРОЩАЙ!

**БАХ!**



«...СОБЫТИЕ»  
НЕ СООТВЕТСТВУЕТ  
РЕКЛАМНОЙ  
ШУМИХЕ!

ЧТО Ж, **НОВЫЙ** ВЫПУСК  
«РАДИОАКТИВНОГО ЧЕЛОВЕКА»  
ВЫХОДИТ **СЕГОДНЯ!**

И ПОСЛЕ  
НЕСКОЛЬКИХ НЕДЕЛЬ ДОГАДОК,  
ВОЛНЕНИЙ И ОЖИДАНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ,  
КОТОРЫЕ ПРОИЗОШЛИ С РАДИО-  
АКТИВНЫМ ЧЕЛОВЕКОМ...



# РАДИОАКТИВНЫЙ ЧЕЛОВЕК

ЛУЧШЕЕ  
ПРИКЛЮЧЕНИЕ  
НА СВЕТЕ!

ЧАСТЬ  
ТРЕТЬЯ

...ЛУЧШЕ  
ЕМУ СТОИТЬ  
ТОГО!

MATT  
GROENING

НЕ  
ВЫВАТЬ!!!

БАТТОН  
ЛАШ  
СЦЕНАРИЙ

ТОН  
РОДРИГЕС  
КАРАНДАШ

ЭНДРЮ  
ПИПОЙ  
ТУШЬ

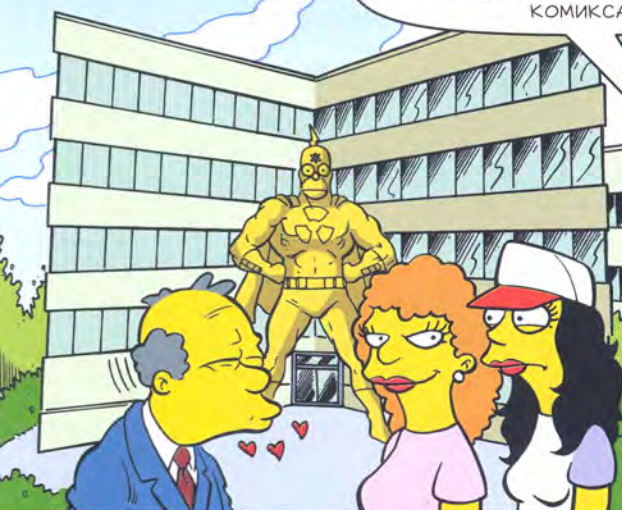
АРТ  
ВИЛАНУЭВА  
ЦВЕТ

КАРЕН  
БЕНТС  
ЛЕТТЕРИНГ

БИЛЛ  
МОРРИСОН  
РЕДАКТОР



ВЫПЬЕМ ЗА ЛИНДСИ НИГЛ,  
СОЗДАВШЮЮ САМЫЙ ПРОДАВАЕМЫЙ  
ВЫПУСК «РАДИОАКТИВНОГО ЧЕЛОВЕКА»  
ЗА ВСЮ ИСТОРИЮ ЭТОГО  
КОМИКСА!



ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ТЫ ПРИШЛА  
К НАМ, ЛИНДСИ, ОТДЕЛ ПРОДАЖ  
И МАРКЕТИНГА НИКОГДА НЕ ПОКА-  
ЗЫВАЛ ТАКИХ РЕЗУЛЬТАТОВ!

ПРОСТО ДЕЛАЮ  
СВОЮ РАБОТУ,  
ШЕФ!

ВОТ-  
ВОТ!



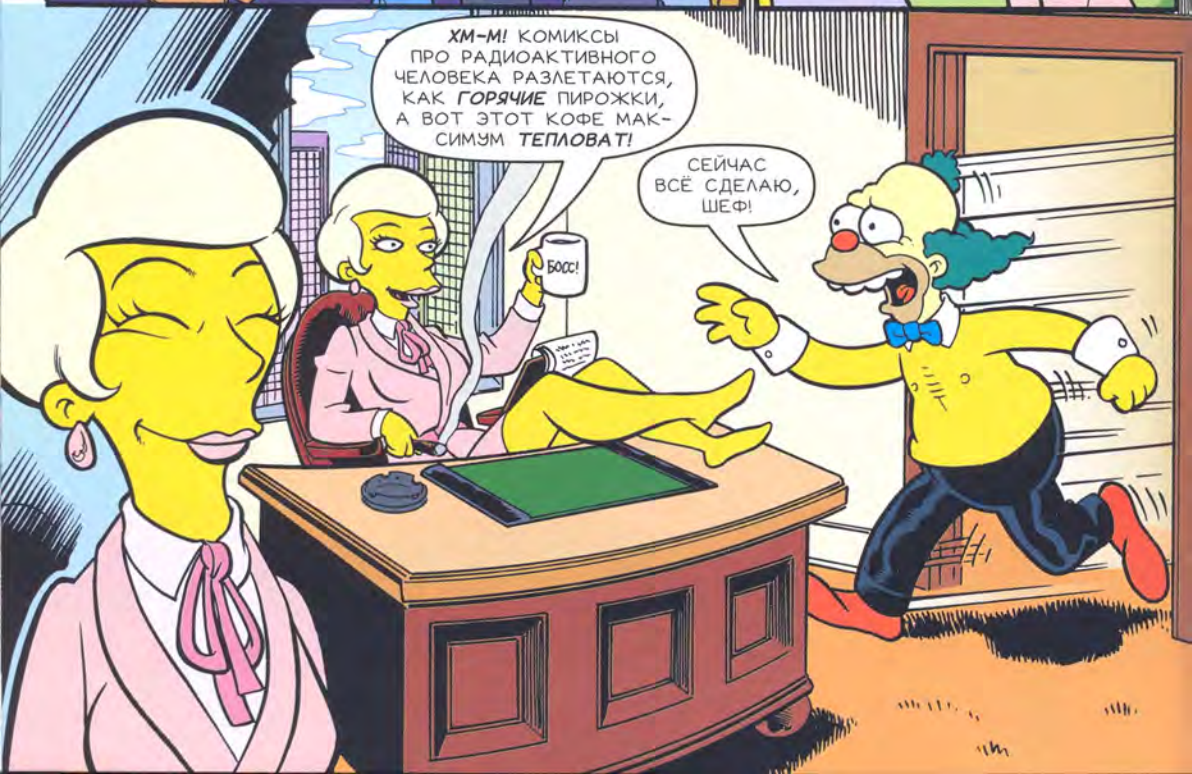
ДУМАЮ,  
У ТЕБЯ БОЛЬШИЕ  
ПЕРСПЕКТИВЫ В ЭТОЙ  
КОМПАНИИ,  
ЛИНДСИ!

ОЧЕНЬ  
НА ЭТО  
НАДЕЮСЬ,  
ШЕФ!



ХМ-М! КОМИКСЫ  
ПРО РАДИОАКТИВНОГО  
ЧЕЛОВЕКА РАЗЛЕТАЮТСЯ,  
КАК ГОРЯЧИЕ ПИРОЖКИ,  
А ВОТ ЭТОТ КОФЕ МАК-  
СИМУМ ТЕПЛОВАТ!

СЕЙЧАС  
ВСЁ СДЕЛАЮ,  
ШЕФ!







ОЧЕНЬ НА ЭТО  
НАДЕЮСЬ, КРАСТИ...  
В СМЫСЛЕ, ШЕФ!

ФАНАТЫ НАВЕРНЯКА  
СХОДЯТ С УМА ИЗ-ЗА  
НОВОГО «РАДИОАКТИВНОГО  
ЧЕЛОВЕКА»! ОНИ НЕ ЗНАЮТ,  
ЧЕГО ОЖИДАТЬ!

ТАК ИМ И НАДО!  
ЭТИ ЧУДИКИ ЖДУТ  
ОН НАС ЧЕГО-ТО НОВОГО,  
НО ИЗМЕНЕНИЙ НЕ ХОТЯТ!  
ДАЖЕ КОГДА МЫ ПЫТА-  
ЕМСЯ СДЕЛАТЬ  
ВСЁ СРАЗУ...



ВЫ ЖДАЛИ  
ИМЕННО ЭТОГО  
СОБЫТИЯ-  
КРОССОВЕРА,  
В КОТОРОМ  
СТОЛКНУЛИСЬ  
ДВА МИРА!



Т-ТО ЕСТЬ  
ТЕБЕ НЕ НРАВИТСЯ  
НЫНЕШНИЙ  
МИР?..



ДА ТЫ ШУТИШЬ,  
РАДИОАКТИВНЫЙ  
ЧЕЛОВЕК! МИР, ИЗ  
КОТОРОГО Я ПРИШЕЛ,  
ГОРАЗДО ЛУЧШЕ!

НО В ТВОИ ДНИ,  
РАДИО-ЧЕЛОВЕК, БЫЛА  
МИРОВАЯ ВОЙНА... НЕ БЫЛО  
ПЕНИЦИЛЛИНА... БЫЛ ПЛОХОЙ  
ВОДОПРОВОД!



ДА, НО  
ПОСМОТРИ НА СВОЮ ЭРУ...  
ОРУЖИЕ МАССОВОГО ПОРАЖЕНИЯ...  
МИРОВОЙ ФИНАНСОВЫЙ КРИЗИС...  
«СЕМЕЙСТВО КАРДАШЬЯН»!



ЗАБЕРИ СВОИ  
СЛОВА ОБРАТНО!

ЗАСТАВЬ  
МЕНЯ!

Я УСТАЛ СЛУШАТЬ  
О «СТАРЫХ ДОБРЫХ  
ВРЕМЕНАХ»...



...ВЫ УЗНАЕТЕ,  
ЧТО ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ  
ВЕК ЛУЧШЕ ВСЕХ!

ВОТ ЭТО ДА!  
РАДИОАКТИВ-  
НЫЙ ЧЕЛОВЕК  
ИЗ БУДУЩЕГО!

ИСПЕЛЯЮЩИЕ  
РАДИОВОЛНЫ!





В СМЫСЛЕ,  
СЕРЬЁЗНО! КОГО  
ЭТО ВООБЩЕ  
ВОЛНУЕТ?

Я ТАК  
ЖДАЛ ЭТОГО  
ОБЪЕДИНЕНИЯ...



...ТРИ  
ГЕРОЯ ИЗ ТРЁХ ЭР!  
РАЗВЕ ЧТО-ТО МОГЛО  
ПОЙТИ НЕ ТАК?  
СКУКОТА!

И ТО, ЧТО  
В ТРИДЦАТЬ ПЕРВОМ  
ВЕКЕ НЕ ДЕРУТСЯ,  
НЕ ПОМОГЛО!



ТВОЙ ЗЛОБНЫЙ ПЛАН  
НЕ СОЙДЁТ ТЕБЕ С РУК,  
Х-К95!

ТЫ И ТВОИ  
КОПИИ НИКОГДА МЕНЯ  
НЕ ОСТАНОВИТЕ!

ХОРОШИЕ МЫСЛИ  
ПРОТИВ ПЛОХИХ?  
ЧЁРТ!

В ЧУЖОЙ  
МОНАСТЫРЬ,  
РАДИО-ЧЕЛОВЕК...



Я БЫ ЛУЧШЕ  
ПОСМОТРЕЛ, КАК  
ГЕРОИ НАДИРАЮТ КОМУ-ТО  
ЗАДНИЦЫ, А НЕ ПРЕБЫВАЮТ  
В ЭКЗИСТЕНЦИОННОЙ  
ТОСКЕ!

НАУЧНАЯ  
СОСТАВЛЯЮЩАЯ ПОД-  
КАЧАЛА, НО, СОГЛАСИТЕСЬ,  
РАДИОАКТИВНЫЙ ЧЕЛОВЕК  
ИЗ БУДУЩЕГО ВЫГЛЯ-  
ДЕЛ КРУТО!

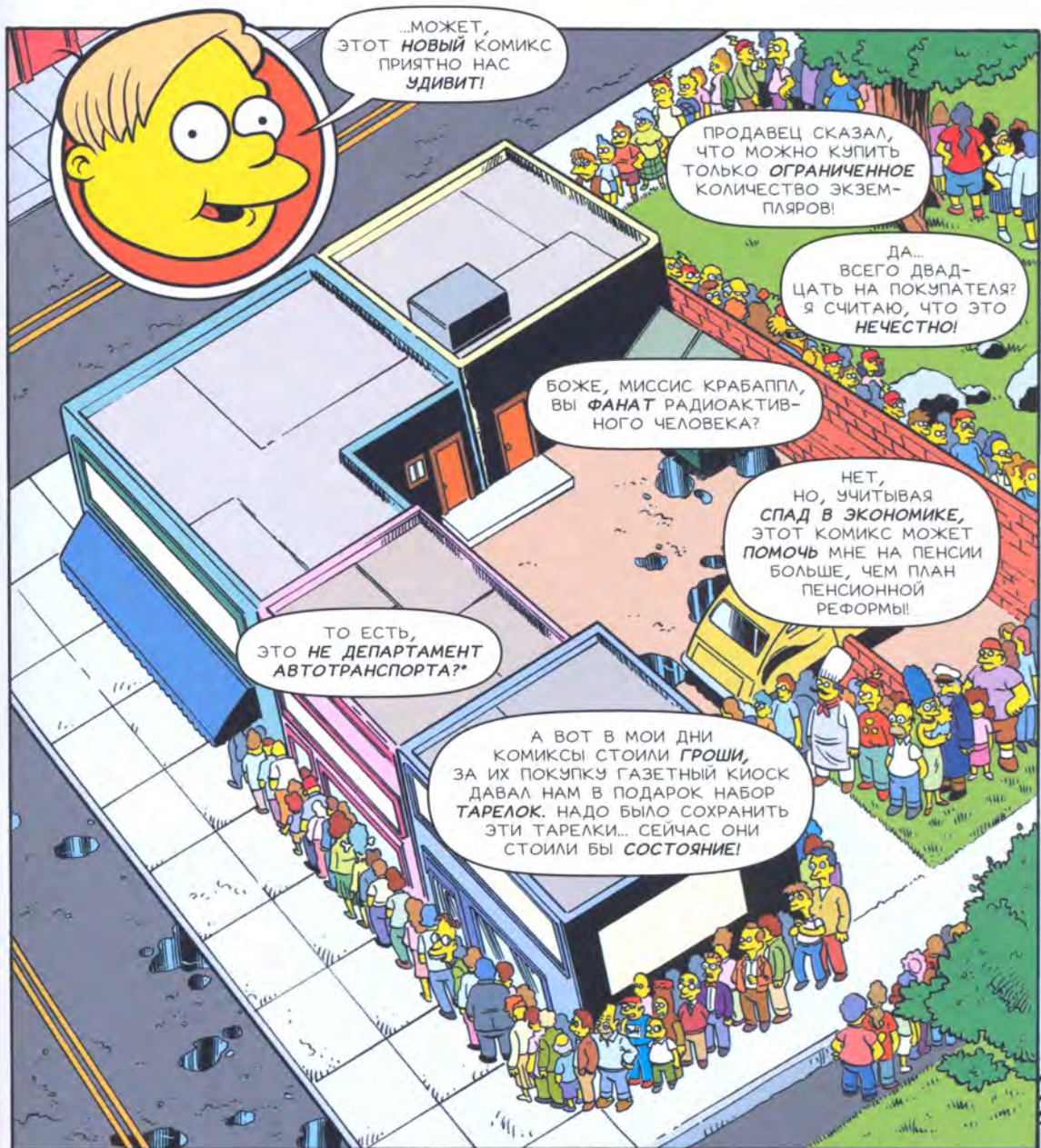


ДА, НО ОНИ ИЗДАЛИ ДЕСЯТЬ  
ВЫПУСКОВ, ДВАДЦАТЬ КРОССОВЕРОВ  
И ТРИ СПЕЦИАЛЬНЫХ КОМИКСА, ЧТОБЫ  
РАССКАЗАТЬ ИСТОРИЮ, КОТОРАЯ  
ВЛЕЗЛА БЫ В ОДИН ВЫПУСК!

ВОТ БЫ  
ТАК И БЫЛО!  
Я НЕ МОГУ СЕБЕ  
ПРОВОЗМОЖИТЬ ВСЕ ЭТИ  
ЭКЗЕМПЛЯРЫ!

ЗДЕСЬ,  
ДРУЗЬЯ МОИ,  
Я СПОРИТЬ  
НЕ БУДУ...





\* УЧРЕЖДЕНИЕ В США, ИЗВЕСТНОЕ СВОИМИ ДЛИННЫМИ ОЧЕРЕДЯМИ.









Я НА СЕКУНДУ ПОДУМАЛ, ЧТО ВСЁ СКУПАЮТ!

К СЧАСТЬЮ, МЫ УСПЕЛИ ЗАПОЛУЧИТЬ СВОИ ЭКЗЕМПЛЯРЫ!

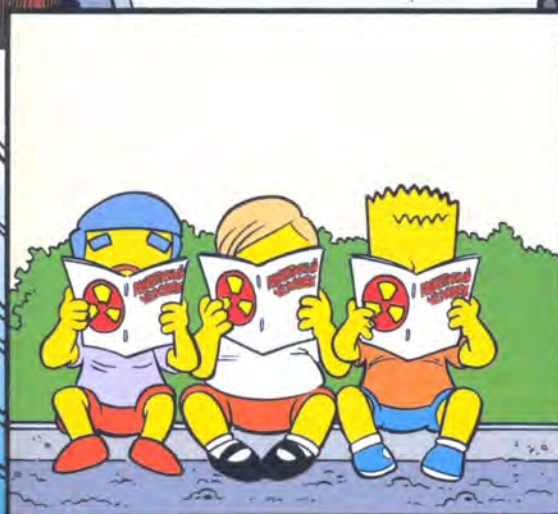
НЕ ЗНАЮ, КАК ВЫ, ПАРНИ...



А Я СОБИРАЮСЬ ПРИЕСТЬ НА ПОРЕБРИК И ОЦЕНИТЬ ЭТУ ВЕЩИЦУ!

ХОРОШАЯ ИДЕЯ! МНЕ СЛИШКОМ ИНТЕРЕСНО, ЧТОБЫ ТЕРПЕТЬ ДО ДОМА!

ДА... ДАВАЙТЕ НАКОНЕЦ-ТО УЗНАЕМ, ЧТО ЭТО ЗА «НОВОЕ, СМЕЛОЕ НАПРАВЛЕНИЕ РАЗВИТИЯ РАДИОАКТИВНОГО ЧЕЛОВЕКА»!



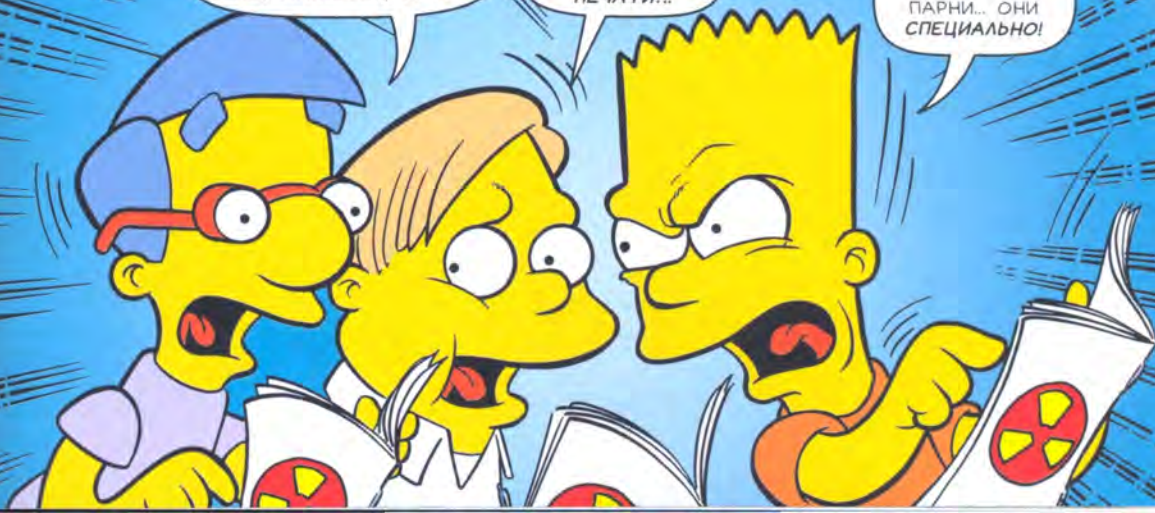
Я ПОДУМАЛ, ЧТО-ТО НЕ ТАК С МОИМИ ОЧКАМИ, НО, КАЖЕТСЯ, НЕТ!

МОЖЕТ БЫТЬ, ОШИБКА ПЕЧАТИ?..

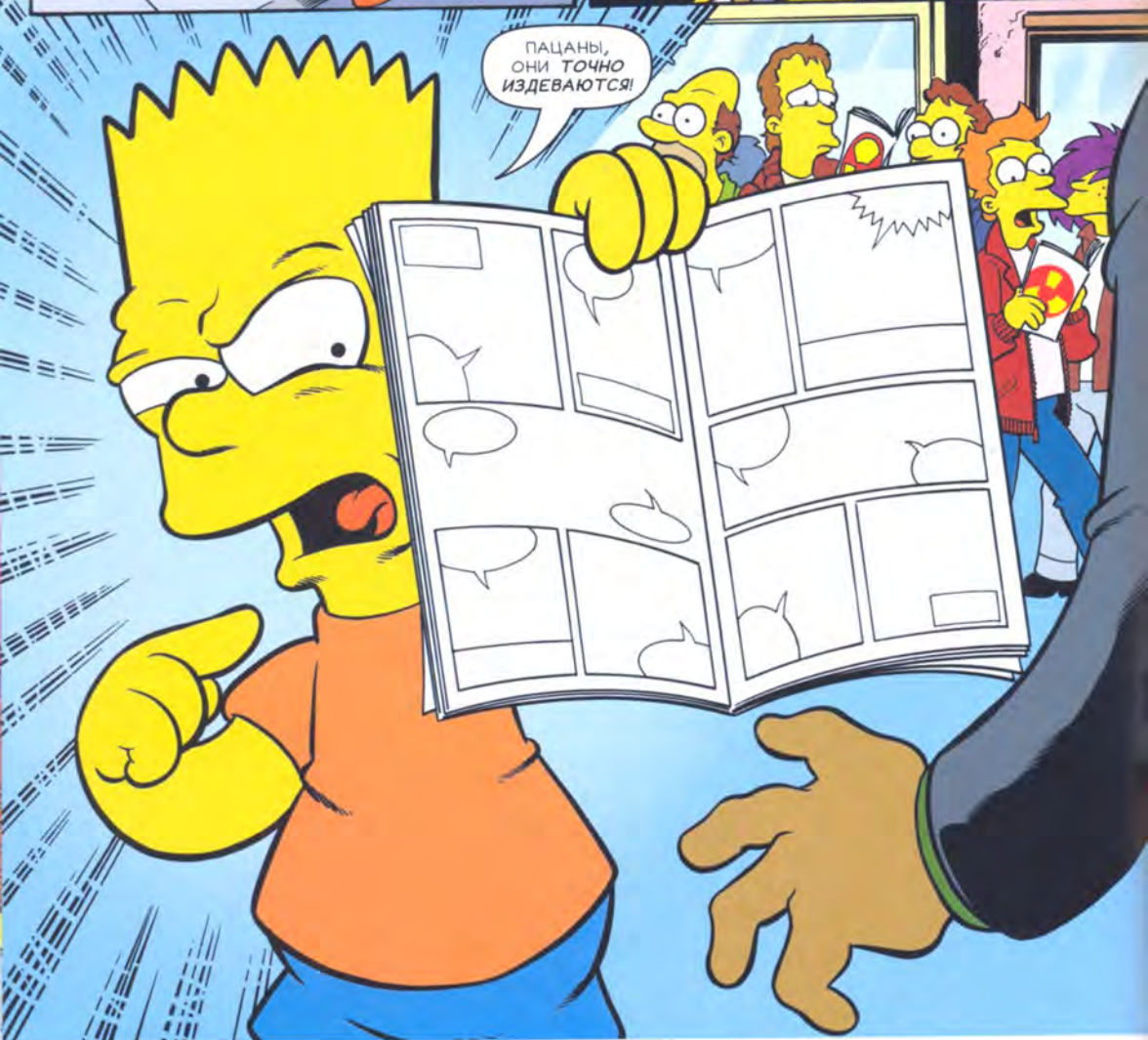


ДАЙ ПОСМОТРЕТЬ ТВОЮ КОПИЮ.

ЭТО НЕ ОШИБКА, ПАРНИ... ОНИ СПЕЦИАЛЬНО!

















СПУСТЯ НЕСКОЛЬКО НЕДЕЛЬ...



АГА! ГЛАВНЫЙ  
КЛОУН ХОЧЕТ МЕНЯ  
ВИДЕТЬ!



КРАСТИ  
НАКОНЕЦ-ТО  
РЕШИЛ ДАТЬ МНЕ  
ПОВЫШЕНИЕ...



...А, МОЖЕТ,  
ТОТ УГЛОВОЙ ОФИС!  
НЕ ВАЖНО. ЭТО  
ЛИШЬ НАЧАЛО!



Я ЧТО?!

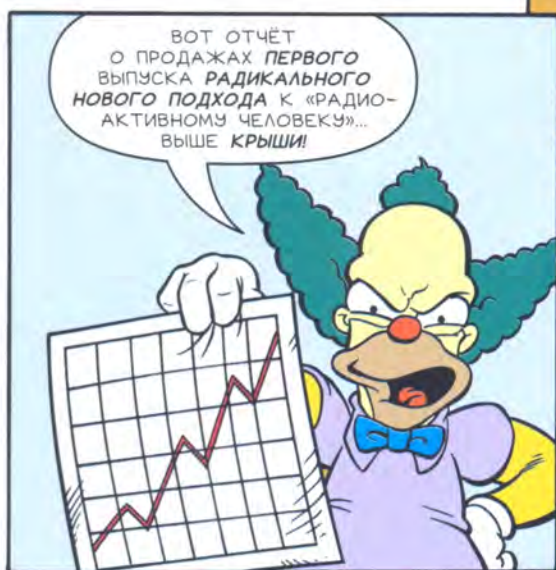


ТЫ МЕНЯ  
СЛЫШАЛА, НИГЛА...  
УВОЛЕНА!

НО-НО...  
ПОЧЕМУ?

















ЭФФЕ! ЕСЛИ СПРОСИТЕ МЕНЯ, НЕГОДНИК, КОТОРЫЙ СДЕЛАЛ ЭТО, ПРИСЛАЛ ВАМ КОМИКС ПОТОМУ, ЧТО ЖАЖДЕТ ВНИМАНИЯ!

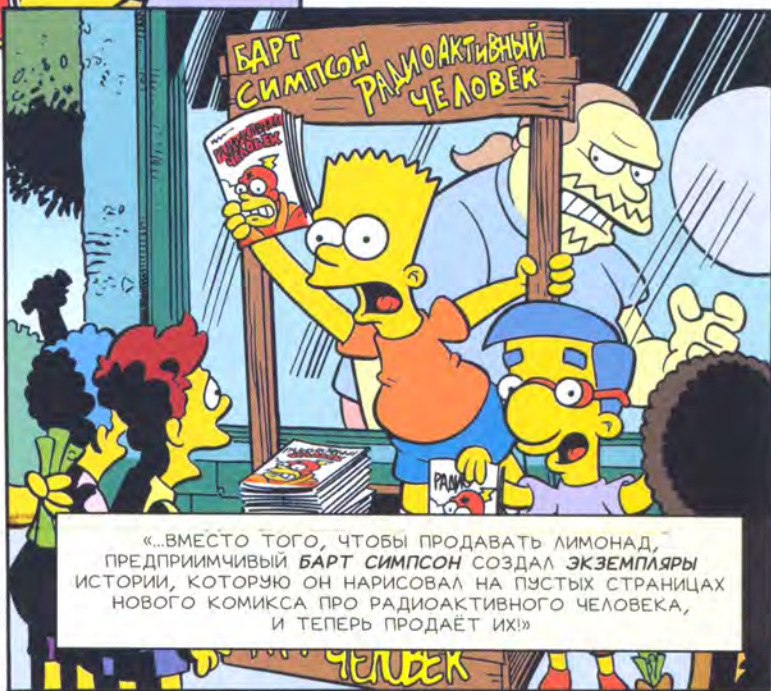
ИЗНАЧАЛЬНО ОН ОТПРАВИЛ ЕГО НЕ МНЕ... ЭТО ЭКЗЕМПЛЯР КОМИКСА, КОТОРЫЙ ОН ОТПРАВИЛ КЕНТУ БРОКМАНУ!

СОТРУДНИКИ БРОКМАНА ПРИСЛАЛИ ЕГО МНЕ, ЧТОБЫ УВИДЕТЬ МОЮ РЕАКЦИЮ! СМОТРИ!

А... НАВЕРНОЕ, ДЕНЬ БЕЗ НОВОСТЕЙ!

...И ОТМЕНИЛИ САНКЦИИ ПРОТИВ КУБЫ. НО НАША ГЛАВНАЯ ИСТОРИЯ НА СЕГОДНЯ...

...ОДИН МОЛОДОЙ ФАНАТ РЕШИЛ ОБОБРАТИТЬ СИТУАЦИЮ СЕБЕ НА ПОЛЬЗУ: ПОСЛЕ ГОРЬКОГО РАЗОЧАРОВАНИЯ, СВЯЗАННОГО С «ДЕРЗКИМ НОВЫМ ПОДХОДОМ» К ЕГО ЛЮБИМОМУ ПЕРСОНАЖУ КОМИКСОВ СО СТОРОНЫ ОЧЕНЬ ЛЕНИВОГО ИЗДАТЕЛЯ...



«...ВМЕСТО ТОГО, ЧТОБЫ ПРОДАВАТЬ ЛИМОНАД, ПРЕДПРИИМЧИВЫЙ БАРТ СИМПСОН СОЗДАЛ ЭКЗЕМПЛЯРЫ ИСТОРИИ, КОТОРУЮ ОН НАРИСОВАЛ НА ПУСТЫХ СТРАНИЦАХ НОВОГО КОМИКСА ПРО РАДИОАКТИВНОГО ЧЕЛОВЕКА, И ТЕПЕРЬ ПРОДАЕТ ИХ!»

КАК ВАМ ВЕРСИЯ «РАДИОАКТИВНОГО ЧЕЛОВЕКА» ВАШЕГО ДРУГА?

БАРТ НАРИСОВАЛ ВСЕ, ЧТО Я КОГДА-ЛИБО ХОТЕЛ ВИДЕТЬ В ИСТОРИИ О РАДИОАКТИВНОМ ЧЕЛОВЕКЕ!

ДА! ЛЕТАЮЩИЕ КОНЕЧНОСТИ, КРОВЬ ХЛЕЩЕТ И ЗАЛИВАЕТ ВСЕ ВОКРУГ!

НАКОНЕЦ-ТО! КОМИКС СО СМЫСЛОМ!



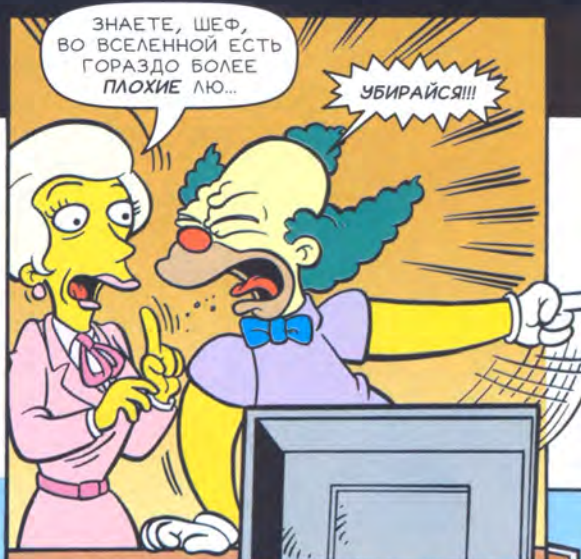




«...ВЫ, КЛОУН КРАСТИ, САМЫЙ ЖАЛКИЙ  
ЧЕЛОВЕК ВО ВСЕЛЕННОЙ!»



**САМЫЙ ЖАЛКИЙ**



ОХРАНА  
ВЫВЕДЕТ ТЕБЯ,  
НИГЛА!

ХА-ХА!





# ПОДЗЕМЕЛЬЕ АНДРОИДА И БЕЙСБОЛЬНЫЕ КАРТОЧКИ

НЕСКОЛЬКО МЕСЯЦЕВ СПУСТЯ...



И КТО-НИБУДЬ, ПОЗВОНТЕ ПАРОЧКЕ КРЕАТИВНЫХ ЛЮДЕЙ! НАМ НАДО ВЫПУСТИТЬ КОМИКС!



ЭЙ, ПРОДАВЕЦ КОМИКСОВ, НОВЫЙ ВЫПУСК «РАДИОАКТИВНОГО ЧЕЛОВЕКА» УЖЕ ПРИЕХАЛ?

Э-О-ОХ: ВЫ УЖЕ ДОЛЖНЫ БЫЛИ ЗАПОМНИТЬ, ЧТО НОВЫЕ КОМИКСЫ СТОЯТ В РАЗДЕЛЕ «НОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ» В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ...



...ТАК ЧТО ЕСЛИ ВЫ ЕГО НЕ ВИДИТЕ, ЗНАЧИТ, ЕГО СКУПИЛИ, ХОТЯ Я В ЭТОМ СОМНЕВАЮСЬ!

А! ВОТ ОН!



ПРИЯТНО ВИДЕТЬ, ЧТО КОМИКС ВОЗВРАЩАЕТСЯ К ИСТОКАМ!

НАКОНЕЦ-ТО! Я УЖЕ УСТАЛ ОТ ЭТИХ «СОБЫТИЙ»!

Я РАД, ЧТО КРАСТИ ПРОЗРЕЛ И НАНЯЛ ТВОРЧЕСКУЮ ГРУППУ, КОТОРАЯ ПРОСТО ХОЧЕТ РАССКАЗЫВАТЬ ИСТОРИИ!



Я ВСЕ ЕЩЕ СЧИТАЮ, ЧТО ОНИ ДОЛЖНЫ БЫЛИ НАНЯТЬ ТЕБЯ, БАРТ!

ДА! ТВОЙ КОМИКС О РАДИОАКТИВНОМ ЧЕЛОВЕКЕ СООТВЕТСТВОВАЛ ДУХУ ВСЕЛЕННОЙ!

СПАСИБО, ПАРНИ... НО РИСОВАТЬ КОМИКС — ЭТО ДОЛГО! ДЕНЬГИ, КОТОРЫЕ Я ЗА ЭТО ПОЛУЧИЛ, НЕ СТОИЛИ ЭТОГО ВРЕМЕНИ!















# МАЛЕНЬКИЙ ГОМЕР и ПОДЛЫЙ ДЖИНН



**КАРОЛ ЛЕЙ**  
СЦЕНАРИЙ И РИСУНОК

**НАТАН ХАМИЛЛ**  
ЦВЕТ

**КАРЕН БЕЙТС**  
ЛЕТТЕРИНГ

**НАТАН КЕЙН**  
РЕДАКТОР



















«НЕ ДОЛЖЕН»  
НЕ ИМЕЕТ СМЫСЛА.  
КТО-ТО ТОЧНО  
ПОСТРАДАЕТ.



«ЙО-ЙО СОРВЁТСЯ С ВЕРЁВКИ, ЗАЛЕТИТ  
НИКСОНУ\* В НОС, ПРОБЬЁТ ЕМУ МОЗГ,  
И ОН СКОНЧАЕТСЯ НА МЕСТЕ».



ТЫ СТАНЕШЬ  
УБИЙЦЕЙ, А АГНЮ\*\* —  
ПРЕЗИДЕНТОМ.

О-О-О-ОХ!



ПРОСТИ, СЫНОК,  
НО С ЭТИМ ДАЖЕ  
ПЕРРИ МЕЙСОН\*\*\* НЕ СПРАВИТСЯ.

ПРОСТО  
ИЗБАВЬСЯ  
ОТ ЭТОЙ ШТУКИ.  
ОТ ЖЕН ВСЁ РАВНО  
ОДНИ ПРОБЛЕМЫ.

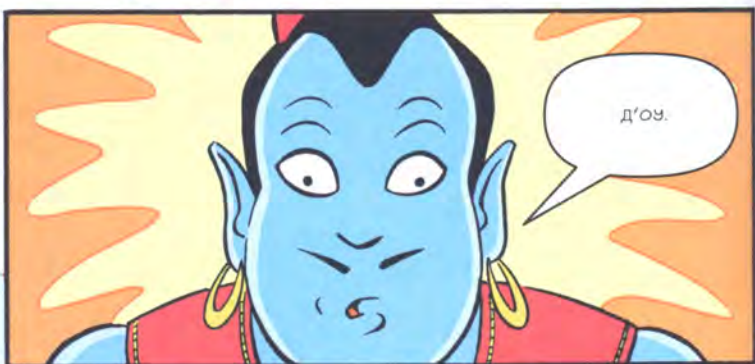


Н-Н-НО ЕСЛИ  
Я ИЗБАВЛЮСЬ ОТ НЕЁ,  
Я УМРУ!



\* РИЧАРД НИКСОН — 37-Й ПРЕЗИДЕНТ США.  
\*\* СПИРО АГНЮ — БЫВШИЙ ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТ США.  
\*\*\* АДВОКАТ, ГЕРОЙ РОМАНОВ ЭРЛА ГАРДНЕРА.





**ПУХ!**





# РАЛЬФ

## ПРИМЕР ДЛЯ ПОДРАЖАНИЯ



ПРИВЕТ,  
Я РАЛЬФ! СЕЙЧАС ЛЕТО,  
И МОЯ МАМОЧКА ГОВОРIT,  
ЧТО МНЕ НУЖЕН АДН.  
ЭТО ЗНАЧИТ «ЛЮДЬ  
ДЛЯ НАПАРНИЧЕ-  
СТВА»!

ТЫ БУДЕШЬ  
МОИМ АДН?

MAIT GROENING



НЕТ, РАЛЬФ,  
СПАСИБО! У МЕНЯ  
ДОСТАТОЧНО  
ДРУЗЕЙ.



С ТОБОЙ  
СВЯЖЕТСЯ МОЙ  
СЕКРЕТАРЬ.



МЫ НЕ СТАНЕМ ТВОИМИ  
ЛУЧШИМИ ДРУЗЬЯМИ ДАЖЕ  
ЧЕРЕЗ МИЛЛИОН...

...МНО-  
ГАЛЛИОН  
ЛЕТ!

...ТРИЛЛИОН...



РАЛЬФ,  
Я УЖЕ СКАЗАЛА  
«НЕТ»!



ОТВАЛИ,  
ЧУДИК,  
А НЕ ТО  
ДВИНУ!



НЕТ, НЕТ, НЕТ,  
НЕ-Е-Е-ЕТ!



А-А-А-А!  
НЕ ГОВОРИ  
ГОЛОСОМ ДЛЯ  
БОУЛИНГА!

ДЖЕССИ МАККЕН  
СЦЕНАРИЙ

ДЖЕЙМС ЛОЙД  
КАРАНДАШ

ЭНДРЮ ПИПОЙ  
ТУШЬ

АРТ ВИЛАНУЗВА  
ЦВЕТ

КАРЕН БЕЙТС  
ЛЕТТЕРИНГ

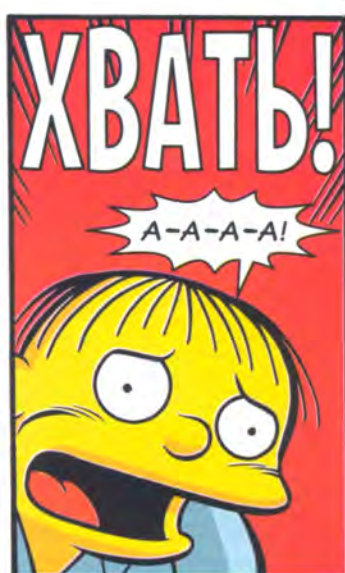
БИЛЛ МОРРИСОН  
РЕДАКТОР





\* ОДНО ИЗ ЗНАЧЕНИЙ СЛОВА RALPH В АНГЛИЙСКОМ.

















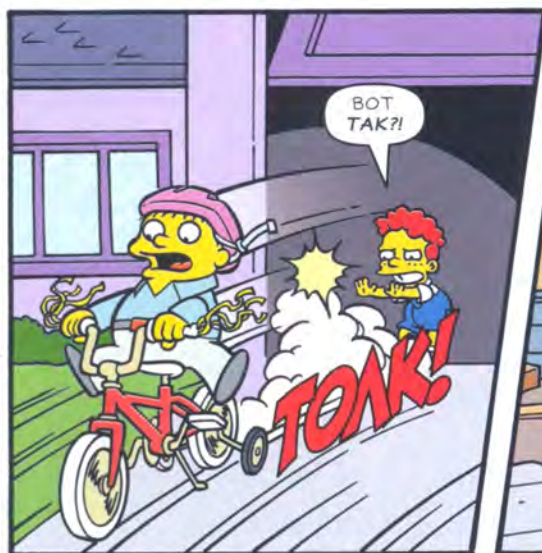
ПОКАЖИ,  
КАК КАТАТЬСЯ  
НА ЭТОМ ВЕЛО-  
СИПЕДЕ.

ЕСТЬ,  
«ИНЖЕНЕР  
БИЛЛ»!



СНАЧАЛА  
ЗАБИРАЕШЬСЯ НА СИДЕНЬЕ  
И ХВАТАЕШЬСЯ ЗА РУЧКИ  
ВОТ ТАК.

ПОТОМ  
Я НЕМНОГО  
ТЕБЯ ПОД-  
ТОЛКНУ!



ВОТ  
ТАК?!

**ТОЛК!**

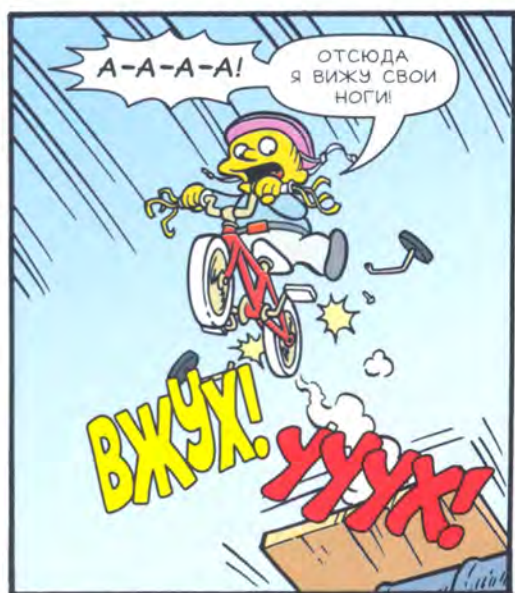


**УУУУУУУУ!**

О-ОХ! У МЕНЯ  
В ЖИВОТИКЕ  
ВСЕ ПЕРЕВОРА-  
ЧИВАЕТСЯ!

**ЗВЯК**

**БРЯК!**



А-А-А-А!

ОТСЮДА  
Я ВИЖУ СВОИ  
НОГИ!

**ВЖУХ!**

**УУУУУ!**



**БАХ! ШАРАХ!  
ХРЯСЬ!**

**ПУХ!**

ХИ-ХИ!  
А ВОТ И БОЛЬШИЕ  
ПРОБЛЕМЫ!

ПОСМОТРИМ,  
КАК ТЫ ИЗ ЭТОГО  
ВЫКРУТИШЬСЯ!

\* БИЛЛ СТОЛЛА, АМЕРИКАНСКИЙ ТЕЛЕВЕДУЩИЙ.









**В маленьком розовом домике  
Диван стоял удобненький**



**И телевизор кабельный,  
И яхты в море**

ПАТРИК М. ВЕРРОН И МАКС ДЕЙВИСОН  
СЦЕНАРИЙ

МАЙК КАЗАЛЕ  
ХУДОЖНИК

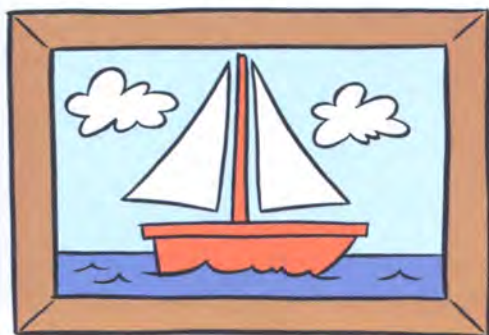
НАТАН ХАМИЛ  
ЦВЕТ

КАРЕН БЕЙТС  
ЛЕТТЕРИНГ

НАТАН КЕЙН  
РЕДАКТОР



Плавали.



И три весёлых эльфа,  
Усевшихся в рядок.



И табурет на ножках  
стоял на четырёх.



Слюна течёт немножко,

И есть щенок  
И кошка,



Трёхглазая рыбёшка.

И есть ковёр и лампа,  
И есть девчушка с бантом  
На пузе у жирного дяди, бурчащего...





Там были статуэтки  
И сны, что видят  
детки,



Подросток с тьмой веснушек  
И для молочных коктейлей  
вертушка



И мэр, на которого нельзя положиться,  
С какой-то очень распутной девицей.



Жадный бармен при гостях  
И старый блендер на трёх скоростях.



Сонный лакей в ногах у магната,



И электростанция, что плоховата...





**Спокойной ночи, Спрингфилд.**



**Спокойной ночи, старик.  
Спокойной ночи, Молман.**



**Спокойной ночи, градус.**



**Хороших снов, Милхаус.**



**Спокойной ночи, Манджула,  
И спокойной ночи, Алу,  
Спокойной ночи, Ануп,  
Ума, Прия, Саши...**





Спокойной ночи, сэр,  
что слушает Сонни и Шер.



Спокойных снов тебе,  
парень с костью в голове.



Спокойной ночи, сестра Лиза,



Гениальная дитина.

Спокойной ночи, брат Барт,  
Который, возможно, ворует  
машину



Спокойной ночи, мама Мардж,  
Ты лучший в мире экземпляр.





Спокойной ночи, домик.  
Диванчик, спи спокойно.



Спокойной ночи, киска.  
Спокойной ночи, город.



Спокойной ночи, рыбка, лампа и стена.



Спокойной ночи, дети  
от мала до велика...





ПЭТ МАКГРИЛ  
СЦЕНАРИЙ

ДЖОН ДЕЛЕЙНИ  
КАРАНДАШ

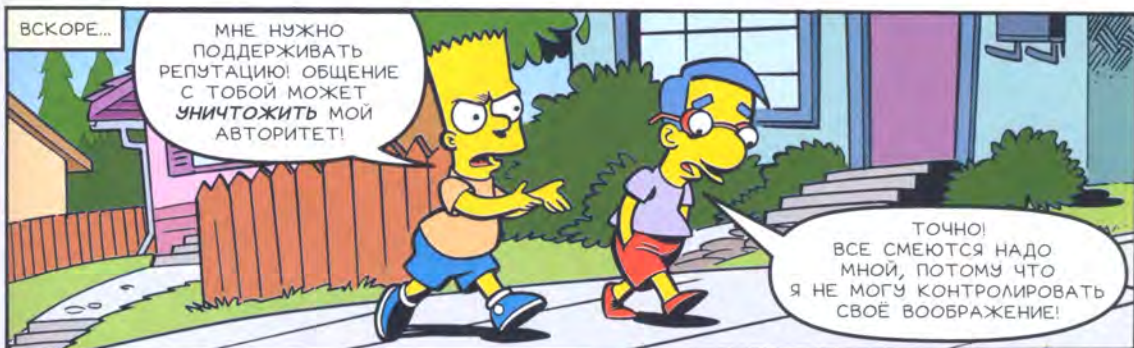
ЭНДРЮ ПИПОЙ  
ТУШЬ

НАТАН ХАМИЛЛ  
ЦВЕТ

КАРЕН БЕЙТС  
ЛЕТТЕРИНГ

БИЛЛ МОРРИСОН  
РЕДАКТОР







В ЭТО ВРЕМЯ...

ОТЛИЧНО! БАГАЖНИК  
ОТКРЫТ! ДЛЯ БЫСТРОГО  
ПОБЕГА ВСЁ ДОЛЖНО  
БЫТЬ БЕЗУПРЕЧНО!

ДАЙ МНЕ СКВИШИ,  
УПАКОВКУ  
ПАДУДЛОВ  
И (О, ДА!) ВСЕ  
ДЕНЬГИ  
ИЗ КАССЫ!

ПРОШУ! НЕ  
СТРЕЛЯЙТЕ!

ПОДУМАЙТЕ О БЕДНОЙ  
МИССИС НАХАСАПИМАПЕТИЛОН  
И НАШИХ МАЛЕНЬКИХ  
НАХАСАПИМАПЕТИЛОНЯТАХ!

ЗАТКНИСЬ,  
ЧУЖЕЗЕМЕЦ! КИДАЙ  
ДЕНЬГИ В ЭТОТ  
МЕШОК!

МОЙ ЛУЧШИЙ ДРУГ  
ПОКИНУЛ МЕНЯ!  
Я СОВСЕМ ОДИН! ЗОХИ!  
СОВСЕМ ОДИН В...

...ПУСТЫННОМ  
ОЛЕДЕНЕВШЕМ  
МИРЕ ТОТ!

АЛЬЯНС ПОВСТАНЦЕВ  
СБЕЖАЛ! ИМПЕРИЯ  
НАСТУПАЕТ! Я ОДИН  
ПОСРЕДИ МЕТЕЛИ!

ЕСЛИ Я НЕ НАЙДУ  
УБЕЖИЩЕ, ТО  
ЗАМЕРЗНУ ДО СМЕР...  
СТОП! ЧТО  
ЭТО?!

ОДНО  
ИЗ УБЕЖИЩ  
АЛЬЯНСА ПОВСТАНЦЕВ!  
ВО ИМЯ ЛУН  
ВЕСЕЛЫХ МЕЛОДИЙ!  
Я СПАСЁН!





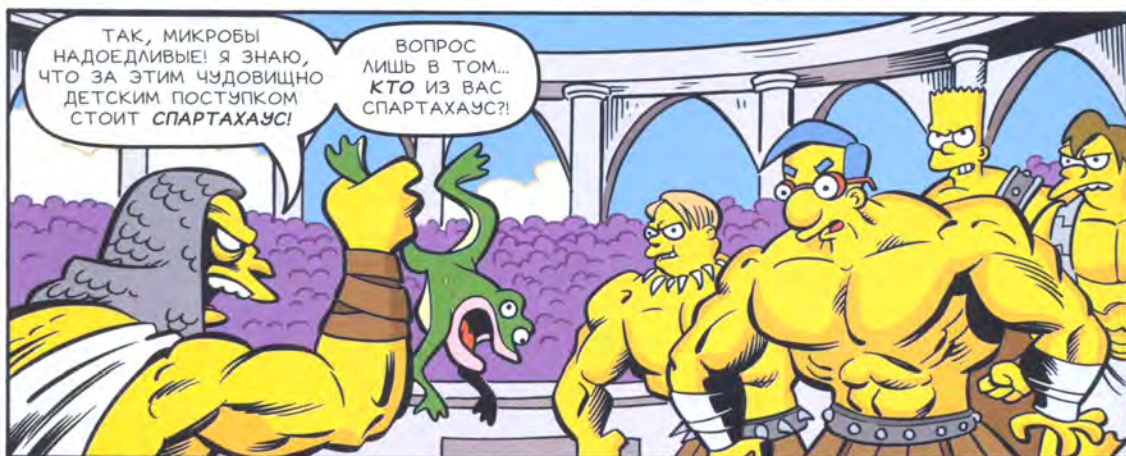














# ОХ, БРАТ!

ЭТО САМОЕ  
ЗАХВАТЫВАЮЩЕЕ  
ВРЕМЯ В ГОДУ!

MATT  
GROENING

АЙАН БУТБИ  
СЦЕНАРИЙ

ФИЛ ОРТИС  
КАРАНДАШ

МАЙК ДЕКАРЛО  
ТУШЬ

АРТ ВИЛЛАНУЭВА  
ЦВЕТ

КАРЕН БЕЙТС  
ЛЕТТЕРИНГ

БИЛЛ МОРРИСОН  
РЕДАКТОР































СНОВА В СПРИНГФИЛДСКОЙ НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ...

ЧТО Ж, ПЕРЕМЕНА  
ЗАКОНЧИЛАСЬ, И МЫ  
ПЕРЕХОДИМ К ИСТОРИИ.  
ПОСМОТРИМ, ОСТАВИЛ ЛИ  
ПРЕДЫДУЩИЙ УЧИТЕЛЬ  
КАКИЕ-ТО ЗАПИСИ.

А-А-А-А-А-А!

КВА!

ХА! ХА! ХА! ХА!

ДА!  
ЛУЧШЕ БЫТЬ  
НЕ МОГЛО!

ХА!

ХА!

ХА!

НАДО ЗАПИСАТЬ  
ЭТО В МОЙ ЖУРНАЛ  
ПРИКОЛОВ!

А-А-А-А-А-А-А-А!

КВА!

КВА!

КВА!

КВА!

ВЕРНО! К ПРИКОЛАМ Я ПОДХОЖУ  
ПО-ЧИКАГСКИ. ПОЛОЖИШЬ МНЕ  
НА ПЕРЕМЕНЕ В СТОЛ ЛЯГУШКУ —  
Я ПОЛОЖУ В ТВОЮ ДЮЖИНУ.

ХА! ХА!

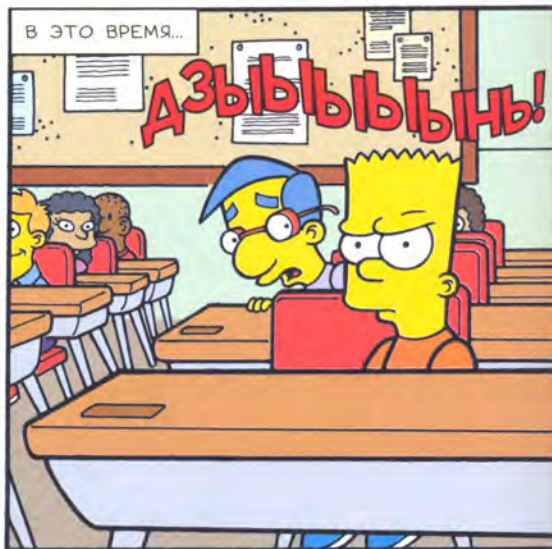
КВА!

ХА!

ХА!

ЭТО...  
ЕЩЁ... НЕ  
КОНЕЦ.

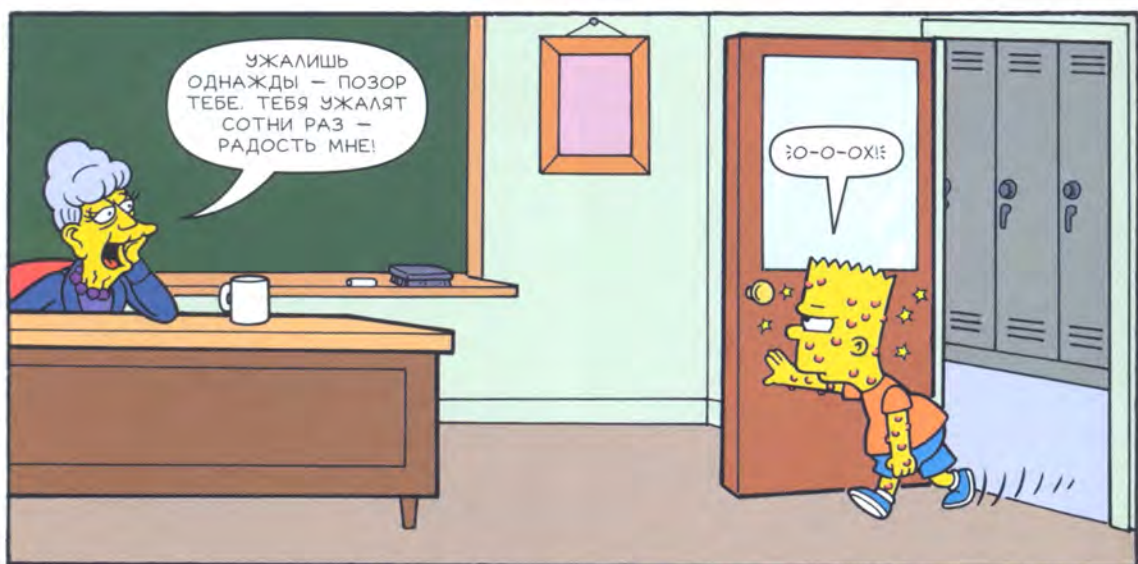




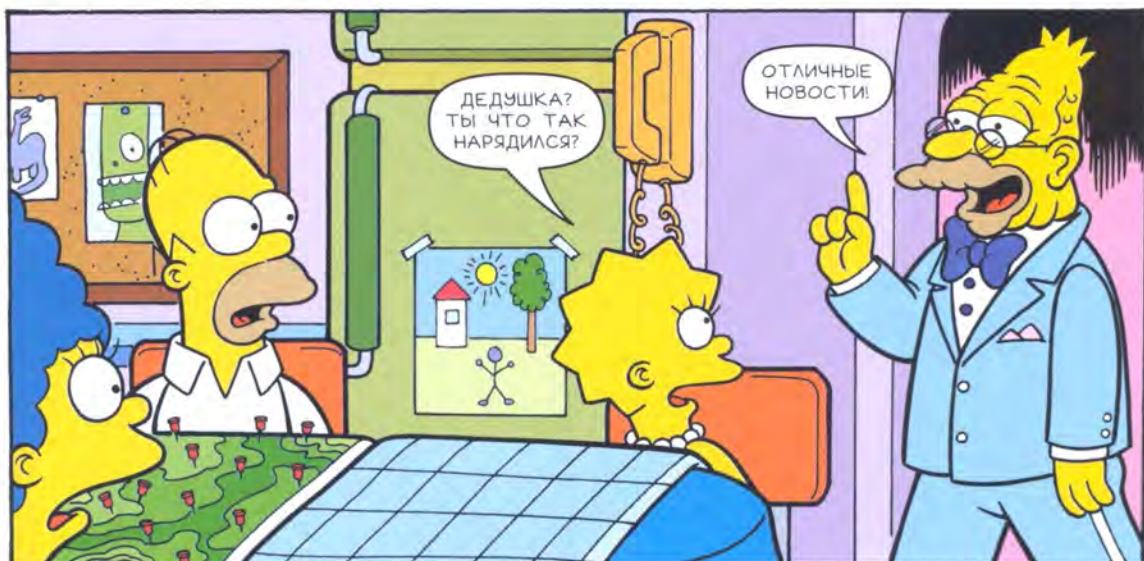














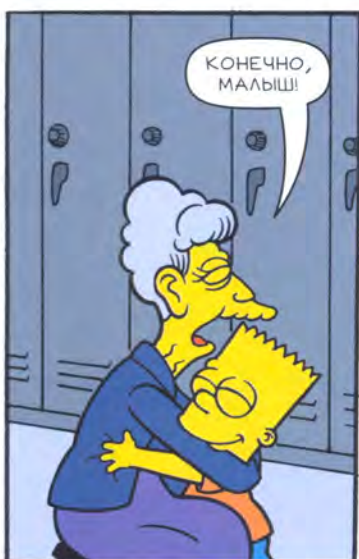
НА СЛЕДУЮЩИЙ ДЕНЬ...













































# ГОМЕРЛЭНД





Литературно-художественное издание  
әдеби-көркем басылым

Для широкого круга читателей  
Оқырмандардың кең ауқымына арналған

Мэтт Грейнинг, Айан Бутби и др.

## СИМПСОНЫ АНТОЛОГИЯ ТОМ 3

Заведующий редакцией *Сергей Тишков*  
Ответственный редактор *Елизавета Нефедова*  
Переводчик *Зоя Томилина*  
Редактор *Валерия Сахарова*  
Оформление обложки и компьютерная верстка *Invisible Art*

Подписано в печать 25.04.2019. Формат 70x108/16. Усл. печ. л. 14  
Печать офсетная. Бумага мелованная  
Тираж 6000 экз. Заказ № ВЗК-02749-19.

Произведено в Российской Федерации  
Изготовлено в 2019 г.

Изготовитель: ООО «Издательство АСТ»  
129085 г. Москва, Звёздный бульвар, д. 21, строение 1, комната 705, пом. I, 7 этаж.  
Наш электронный адрес: [www.ast.ru](http://www.ast.ru)  
Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008);  
58.11.1 - книги, брошюры печатные

Өндіруші: ЖШҚ «АСТ баспасы»  
129085, Мәскеу қ., Звёздный бульвары, 21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, I жай, 7-қабат  
Біздің электрондық мекенжайымыз: [www.ast.ru](http://www.ast.ru)  
E-mail: [mainstream@ast.ru](mailto:mainstream@ast.ru)  
Интернет-магазин: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)  
Интернет-дүкен: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)  
Импортёр в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы».  
Қазақстан Республикасындағы импорттаушы «РДЦ-Алматы» ЖШС.  
Дистрибьютор и представитель по приему претензий на продукцию в республике Казахстан:  
ТОО «РДЦ-Алматы»  
Қазақстан Республикасында дистрибьютор  
және өнім бойынша арыз-талаптарды қабылдаушының  
өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3-а, литер Б, офис 1.  
Тел.: 8 (727) 2 51 59 89, 90, 91, 92  
Факс: 8 (727) 251 58 12, вн. 107; E-mail: [RDC-Almaty@eksmo.kz](mailto:RDC-Almaty@eksmo.kz)  
Тауар белгісі: «АСТ» Өндірілген жылы: 2019  
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.  
Өндірген мемлекет: Ресей



Отпечатано в АО «Первая Образцовая типография»,  
филиал «Дом печати — ВЯТКА»  
610033, г. Киров, ул. Московская, 122



Приключения семьи Симпсонов продолжаются! В новом сборнике Сайдшоу Боб становится бродягой ради осуществления своей мести, юный Гомер знакомится с джинном из лампы, Ральф Виггам становится примером для подражания, Барт вместе с друзьями пытается вернуть к жизни комиксы о своём любимом супергерое, а взрослый Гомер думает, что у него двоится в глазах, когда он встречает своего брата от другой матери. Также вас ждут захватывающие короткие истории про нового «короля крутости» профессора Фринка, безобидные фантазии Милхауса, колыбельная от Мэгги Симпсон и небольшое воспоминание о молодости мистера Бёрнса.



[www.ast.ru](http://www.ast.ru)

[www.vk.com/ast\\_mainstream](http://www.vk.com/ast_mainstream)

**BONGO**  
COMICS

ISBN 978-5-17-108830-9



9 785171 088309